92STE JAARGANG No.: 163 — WOENSDAG 23 JULI 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE — UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

EGYPTE WIL VANUIT MACHTSPOSITIE ONDERHANDELEN

Besluit over maandag VN-troepen in Sinai uitgesteld

Sadat houdt de boot af

CAIRO. — President Anwar Sadat heeft vandaag verklaard dat hij geen concrete resultaten had te melden betreffende het overleg over een nieuw interim-akkoord met Israël. Hij wees er echter op, dat Egypte's belangrijkste voorwaarde bleef de Israëlische terugtrekking uit de strategische passen en de olievelden in de Sinaï. Tijdens een ongebruikelijk vraaggesprek voor de televisie met leden van de Arabische socialistische unie, ASU, de enig toegestane partij, zei Sadat dat hij rapport over de laatste onderhandelingsronde zou uitbrengen zodra er resultaten zijn bereikt. Als er tijdens het huidige congres van de ASU (dat tot vrijdag duurt) resultaten zijn, zal ik u inlichten, aldus de president. Als het later wordt, zal ik het volk op de hoogte brengen. Hij zou ook meedelen of hij zijn besluit om het V.N.-mandaat in de Sinaï niet te verlengen, zou wijzigen. Dit mandaat loopt 24 juli af.

In zijn met grote spanning afgewachte rede van gisteren deelde Sadat tot teleurstelling van velen mee, dat hij nog geen besluit heeft genomen ten aanzien van het beroep van de Veiligheidsraad van de V.N. om akkoord te gaan met een verlenging van het mandaat van de vredesmacht van de V.N. in de Sinaï. In zijn voor de televisie uitgesproken rede tot leden van de Arabische socialistische unie zei de president dat hij de kwestie nog zal bespreken met de Egyptische raad voor de nationale veiligheid. Sadat merkte op, dat de vredesmacht niet in de Sinaï kan blijven zonder toestemming van Egypte. Egypte verkeert in een machtspositie van waaruit het kan onderhandelen en kan vechten als dat nodig is. De president zei niet, wanneer het overleg met leden van de nationale veiligheidsraad zal zijn voltooid.

Het Egyptische staatshoofd ging niet in op het jongste Israëlische voorstel, terwijl hij ook nauwelijks sprak over de pogingen van de V.S. om tot een nieuw tussentijds akkoord voor de Sinaï te komen.

President Sadat zei vandaag dat hij maandag antwoord had gegeven op de jongste Israëlische voorstellen die de Amerikaanse ambassadeur, Hermann Eilts, aan Caïro kenbaar had gemaakt.

Van welingelichte zijde in Jeruzalem is te kennen gegeven dat de Egyptische reactie op de Israëlische voorstellen op tenminste één punt negatief is: dat betreft een afwijzing van de Amerikaanse aanwezigheid op de electronische controleposten bij de Mitla en Gidi. Deze afwijzing zal ongetwijfeld nieuwe complicaties teweegbrengen daar de aan Caïro voorgelegde voorstellen, die de grenzen van de terugtrekking en instemming met een Amerikaanse controle omvatten, het laatste Israëlische woord zijn, zo werd gezegd.

Het Israëlische dagblad Maariv schrijft hierover dat door deze weigering koortsachtig overleg tussen Jeruzalem en Washington is ontstaan. De Egyptische reactie zou echter nog niet definitief zijn. Men hoopt in Jeruzalem vandaag de definitieve tekst van de reactie te ontvangen.

In een rede in de Knesset (parlement) heeft de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Yigal Allon, verklaard dat het Egyptische dreigement niet het V.N.-mandaat te verlengen, de onderhandelingen over een nieuw interim-akkoord zou kunnen schaden.

Als Egypte meent dat het met het dreigement er in zal slagen ons tot concessies te bewegen die wij in andere omstandigheden niet zouden doen, dan maakt het een ernstige fout.

De minister zei voorts dat het Arabische besluit om de uitsluiting van Israël uit de Verenigde Naties te verkrijgen schadelijke gevolgen zou hebben voor de V.N.-pogingen om de vrede te bewaren. Als het zo ver zou komen zou Israël zijn beleid jegens de V.N.-activitit moeten herzien.

De minister onderstreepte dat de V.N. contracterende partij is in de troepenscheidingsakkoorden. Zij is ook de catalyserende factor voor de vredesconferentie van Genève die onder voorzitterschap staat van de secretaris-generaal. Zij is verantwoordelijk voor de hulp aan de Palestijnse vluchtelingen door de UNWRA (U.N. Works and Relief Agency) en over het algemeen ontplooit zij in het Midden-Oosten meer activiteit dan in welk ander gebied van de wereld dan ook.

Als Israël zou worden uitgesloten van de V.N. of als zijn rechten zouden worden opgeschort, zal het zijn politiek betreffende de gehele V.N.-activiteit herzien, met inbegrip van de werkzaamheden van de V.N.-instellingen in Israël.

Minister Allon antwoordde in de Knesset op verzoeken van regeringspartijen en oppositie om een algemeen debat te houden over een mogelijke uitsluiting van Israël in de V.N.

Opnieuw bestand in Angola

LOEANDA — De elkaar bestrijdende bevrijdingsbewegingen van Angola zijn gisteren overeengekomen met ingang van middernacht een bestand in acht te nemen. Ze zullen hun militairen terugtrekken in de kazernes, aldus een bekendmaking van de overgangsregering van Angola via radio-Loeanda. Eerdere bestandsovereenkomsten hebben niet land stand gehouden. Tegelijkertijd besloot de ministerconferentie van de organisatie van Afrikaanse eenheid de leiders van de drie Angolese bevrijdingsbewegingen uit te nodigen maandag naar Kampala te komen voor de OAE-topconferentie. De OAE wil bemiddelen in vredesbesprekingen tussen MPLA, FNLA en Unita. Een voorstel om de OAE een vredesmacht van 10.000 man naar Angola te laten sturen heeft in de minister-conferentie geen meerderheid gekregen.

Vluchtelingen uit Angola hebben bij aankomst in Lissabon verklaard dat vier Russische schepen in de haven van Loeanda pantservoertuigen en zware wapens hebben gelost ten behoeve van de MPLA.

Straatrellen in Athene

ATHENE — Zeker 30 mensen hebben vandaag in Athene verwondingen opgelopen in gevechten tussen oproerpolitie en stakende bouwvakkers. Volgens de politie zijn er ongeveer 13 gewonden in haar gelederen.

De gevechten begonnen toen vierduizend bouwvakkers in optocht door het centrum wilden lopen ter ondersteuning van hun eisen: meer loon en betere arbeidsvoorzieningen. Politievoertuigen met machinegeweren patrouilleerden door het centrum en vuurden traangasgranaten af om te verhinderen dat de betogers zich hergroepeerden. De bouwvakkers staken vuren aan tegen het traangas en maakten barricaden van auto's die zij naar het midden van de straat trokken. Het centrum van Athene kreeg geleidelijk het aanzien van een slagveld.

Nudisten blauw gespoten...

OGLIASTRO. — Vijftien naakte zonaanbidders die op een strand onder de gemeente Ogliastro op Corsica bruin lagen te branden, zijn uiteindelijk in een andere kleur overeind gekomen nadat burgemeester en wethouders ze met blauwe spray te lijf waren gegaan. De gemeenteraad van Ogliastro had vorige week gewaarschuwd dat nudisten met muurkwasten en spuitbussen blauw zouden worden geschilderd als ze nog eens op heterdaad betrapt zouden worden. Zondag was het zover en burgemeester Pierre Morganti en zijn wethouders voegden de daad bij het woord.

Doet Peron tijdelijk afstand?

BUENOS AIRES — Een functionaris van de christelijke revolutionaire oppositie-partij in Argentinie heeft verklaard van de minister van Binnenlandse Zaken zelf gehoord te hebben, dat het verzoek spoedig te verwachten is van Maria Estela om tijdelijk afstand te doen van het presidentschap met het oog op haar gezondheid. De betrokken minister heeft het echter later met klem tegengesproken.

Kenia stelt geen prijs op komst Solzjenitsyn

ICCC stoot regering gastland voor hoofd

NAIROBI — De Keniase regering heeft gisteren scherp geprotesteerd tegen het voorgenomen bezoek van de Russische Nobelprijswinnaar Alexander Solzjenitsyn. De verbannen auteur is door de in Nairobi vergaderende internationale raad van christelijke kerken (ICCC) uitgenodigd om over de onderdrukking van de godsdienst in de Sovjet-Unie te spreken.

De voorzitter van het congres, de Amerikaan Carl McIntire, kreeg van de Keniase onderminister van Buitenlandse Zaken Babu Wood, te horen dat de invitatie ongedaan moest worden gemaakt. Wood waarschuwde de ICCC dat geen misbruik van de gastvrijheid en godsdienstvrijheid van Kenia mag worden gemaakt om het congres te maken tot een politiek forum voor een ideologische oorlogvoering.

De ICCC, de conservatieve tegenhanger van de wereldraad van kerken, had al eerder de Keniase autoriteiten tegen zich in het harnas gejaagd door de Adrikaanse bevrijdingsbewegingen in het zuiden van Afrika er van te beschuldigen dat zij onder communistische invloed staan, en door alle steun aan deze bewegingen te veroordelen.

In een verklaring van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Nairobi werd gisteren gezegd dat Kenia een niet aan enig machtsblok gebonden land is, dat niemand toestaat zijn vrienden te beledigen, ongeacht of dit communisten of kapitalisten zijn.

In zijn gesprek met voorzitter McIntire protesteerde onderminister Wood ook tegen een verklaring van de ICCC, dat Ian Smith, de premier van het blanke minderheidsbewind in Rhodesie, een verdediger van de beschaving is tegenover de vijandige houding van zwart Afrika. Deze uitspraak maakte deel uit van een stuk dat de persdienst van de ICCC maandag had uitgegeven. Daarin werd hoofdzakelijk gesproken over de Britse politiek ten aanzien van Noord-Ierland, die als schijnheilig werd gekenschetst. In dit verband werd Noord-Ierland vergeleken met Rhodesie en de Britse houding tegenover dit gebied.

Multinationals in Venezuela van oliediefstal beschuldigd

CARACAS — De Venezolaanse vereniging van accountants heeft vandaag 19 multi-nationale oliemaatschappijen die in Venezuela werkzaam zijn beschuldigd van het winnen van 120 miljoen vaten olie meer dan op grond van hun concessie mocht. In een officiele aanklacht, die ondertekend door de voorzitter van de vereniging, Luis Freites, en werd voorgelegd aan het Venezolaanse parlement, staat dat de maatschappijen de staat ruim twee miljard dollar schuldig zijn.

De vereniging vraagt het parlement een termijn van negentig dagen vast te stellen waarbinnen de maatschappijen voor twee miljard dollar aan ruwe olie aan de staat moeten teruggeven als de Venezolaanse staatsoliemaatschappij de beschuldiging bevestigt.

Christina getrouwd

ATHENE. — Christina Onassis, de 24-jarige dochter van de in februari overleden scheepsmagnaat en miljardair Aristoteles Onassis, is gisteren in een voorstad van Athene in het huwelijk getreden met Alexander Andreades, de 32-jarige zoon van een Griekse bankier en scheepsbouwer.

De eenvoudige plechtigheid werd gehouden in een kerk in Glyfas waar beiden luxueuze villa's hebben. Alleen naaste verwanten waren aanwezig bij de Grieks-orthodoxe plechtigheid.

Het paar leerde elkaar pas enkele maanden geleden kennen en besloot spoedig te trouwen.

Alexander is de zoon van prof. Stratis Andreades, die veel banken, fabrieken, hotels en schepen heeft. Zijn moeder is Gena Koryzis, dochter van de voormalige premier Alexander Koryzis, die zelfmoord pleegde toen de Duitse troepen noord-Griekenland bezetten toen zij in 1941 op weg waren naar Athene.

Alexander is de bedrijfsleider van de scheepsbouwmaatschappij van zijn vader, de op een na grootste van Griekenland. Hij studeerde techniek in Zwitserland.

Een tante van de miljardenerfgename Christina, mevrouw Artemis Garoufalides, was de bruidsdame en een jongere broer van de bruidegom, Peter, was bruidsjonker. Tot de aanwezigen behoorden Jackie Onassis en haar zoon John junior uit haar eerste huwelijk met de overleden president John Kennedy.

Het huwelijk verraste de Griekse society. Tot voor kort was Christina vrijwel geengageerd met Petros Goulandris, lid van een andere Griekse scheepsbouwfamilie, en had Alexander een andere vriendin. Christina zou haar vader kort voor zijn dood hebben beloofd dat zij met Goulandris zou trouwen.



WILLEMSTAD. Op de aanlegplaats van de ferry aan de Nieuwe Havenweg heerste er gisteren een ongekende drukte toen met de veerboot Isla de Coche zo'n zevenhonderd Venezolaanse toeristen werden aangevoerd uit La Guaira. Het duurde nogal lang voordat de veerboot afmeerde, omdat er kennelijk een probleem met de schroef was. Daarna kregen de functionarissen van de Vreemdelingendienst haden vol werk, zoals de foto aantoont.

Surinaamse indianen eisen vergoeding van 160 miljard

PARAMARIBO — De "Indiaanse raad", een afdeling van de vereniging "Nakomelingen Immigranten en Indianen Partij" heeft de koningin der Nederlanden "als hoofd van het Oranje huis en verantwoordelijk persoon van haar voorouders", gedagvaard. De Indiaanse raad, die stelt het grootste deel van de indiaanse bevolking in Suriname te vertegenwoordigen, eist een vergoeding van Sf 160 miljard, wegens schending van de rechten en vrijheden van de mens tijdens het Nederlandse koloniale bewind, wegens de eeuwenlange onderdrukking van de indianen in Suriname en wegens verkrachting van de rechten van de oorspronkelijke bewoners van Suriname.

In het verzoekschrift aan de rechter te Paramaribo zegt de Indiaanse raad dat hij primair compensatie verlangt wegens de uitbuiting van rijkdommen gedurende de eeuwen van bezetting uit te keren aan 16.000 indianen a Sf. 25.000 per persoon.

Voor al "het ongemak, leed, onderdrukking en inkomstenderving gedurende eeuwenlang een vergoeding van Sf. 250.000.– per gezin. Bovendien wordt verlangd "rehabilitatie" van hun land door het opleiden van 1000 jongens en 250 meisjes tot militair, 1000 jongens en 250 meisjes tot politie, 200 jongens en 50 meisjes tot douane en 25 mannen en 10 vrouwen als administratieve krachten. Al deze personen moeten dan indianen zijn of van indiaanse afkomst.

De Indiaanse raad stelt tenslotte dat hij bereid is deze hele zaak af te kopen voor 16.000 aandelen van elk tien miljoen uit te keren aan de indianen.

Peruaanse Expresso:

Carlos uitvinding van CIA

CARACAS — "De affaire-Carlos is niets anders dan een uitvinding van de Amerikaanse geheime dienst CIA en een poging om de opheffing van de economische en diplomatieke sancties tegen Cuba te voorkomen." Dit schrijft de Peruaanse krant „Expreso" in een commentaar op de hysterische berichtgeving rond de man „Carlos", die in Europa en Zuid-Amerika wordt gezocht in verband met de dood van twee agenten van de Franse contra-spionagedienst en een Libanees in Parijs. Frankrijk heeft in verband met deze zaak drie Cubaanse diplomaten uitgewezen. „Het gaat hierbij alleen maar om een poging om de Cubaanse regering in diskrediet te brengen", schrijft Expreso, „juist op het moment dat de blokkade van Cuba definitief zal worden opgeheven".

Zoals bekend is 16 juli in Costa Rica een conferentie begonnen over een mogelijke herziening van het Interamerikaanse Verdrag tot Wederzijdse Bijstand TIAR, welke herziening kan leiden tot de opheffing van de Cuba-boycot. „Het is niet waarschijnlijk dat de CIA stilzwijgend zal blijven toezien bij het opheffen van de blokkade", schrijft Expreso verder. De schrijver van dit stuk in Expreso is niet de enige in Zuid-Amerika die het erg toevallig vindt dat de schietpartij in Parijs en de uitwijzing van de Cubaanse diplomaten vlak voor de TIAR-conferentie plaats hadden.

Men herinnert zich hier in Caracas erg goed dat vlak voor de vorige conferentie over de opheffing van de blokkade tegen Cuba, vorig jaar november, een bomaanslag werd gepleegd op de Ambassade van Panama in Caracas. Deze maand werden er opeens twee bommen tot ontploffing gebracht bij een kerk in Caracas. Venezuela en Panama zijn beide voor de opheffing van de sancties tegen Cuba.

Hoewel „extreem linkse groeperingen" officieel de schuld kregen van deze aanslagen kon men ook horen zeggen dat de CIA er wel weer achter zou zitten: men zag de aanslagen als een poging om Zuidamerikaanse regeringen er van te overtuigen dat de guerrilla nog niet uitgeroeid is. De blokkade tegen Cuba is elf jaar geleden onder meer ingesteld omdat de Cubaanse regering de guerrilla in Zuid-Amerika steunde.

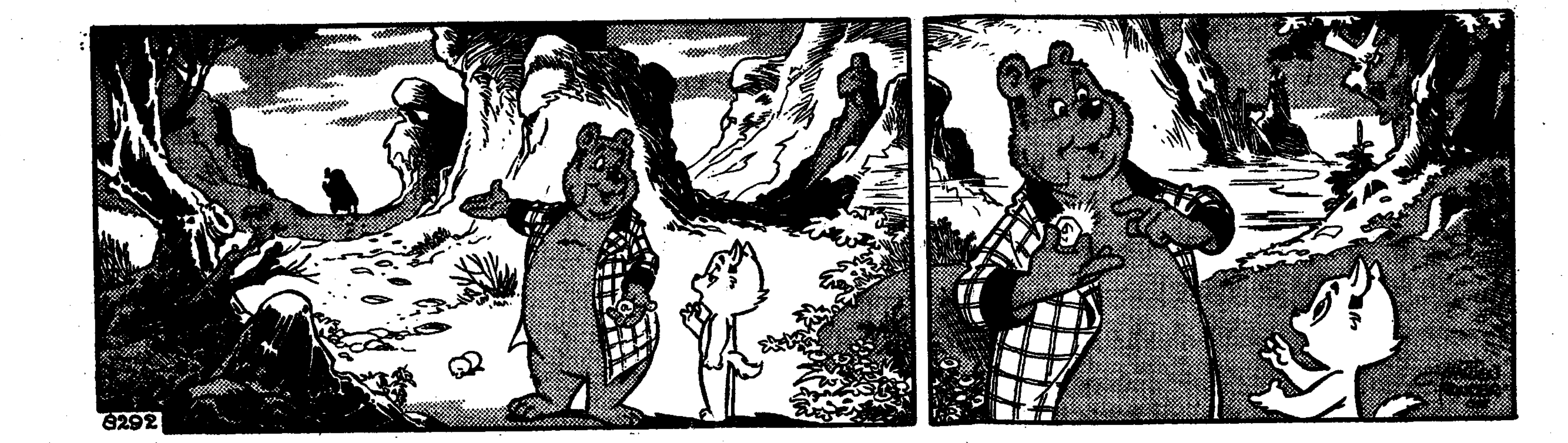
Intussen gaan Colombia en Venezuela ijverig voort met de jacht op „Carlos". De Colombiaanse veiligheidspolitie DAS onthulde 14 juli dat „Carlos" een Colombiaan is, maar zich in Venezuela bevindt; de Venezolanen zeggen dat hij nog in Europa is en met enige opluchting brachten de kranten van beide landen het bericht uit Beiroet dat „Carlos" geen Colombiaan en geen Venezolaan, maar een Libanees zou zijn. In de Venezolaanse hoofdstad Caracas is niet veel te merken van een intensieve speuraktie. Op straat worden door de veiligheidspolitie PTJ wel regelmatig mensen aangehouden om hun identiteitspapieren met kleurenfoto en vingerafdrukken te tonen, maar dat gebeurt anders ook.

In de ruwe en uitgestrekte grensstreek met Colombia wordt het drukke verkeer streng gecontroleerd door de Colombiaanse, Franse en Britse politiemensen en ook door leden van de Interpol. Als „Carlos" zich hier inderdaad bevindt zal het hem echter niet moeilijk vallen zich in deze streek te verbergen, want het bergachtige terrein is daar zeer geschikt voor.

Zeker nu Tony López Oyuela, chef van de Colombiaanse veiligheidspolitie DAS heeft bekend gemaakt, dat „Carlos" de beroemde Colombiaanse priester-guerrillastrijder Camilo Torres heeft gekend kan „Carlos" zeker rekenen op hulp van een deel van de Colombiaanse plattelandsbevolking: de in 1966 op 37-jarige leeftijd gedode priester was erg populair bij vele arme boeren in dit gebied.



HEER BOMMEL EN DE OPVOEDERING



8292. — „Waarom geeft u die diamant aan mij? " vroeg Tom Poes verbaasd. „U hebt hem toch eerlijk van de oude tronk gekregen? " „Dat natuurlijk wel," gaf heer Bommel toe. „Maar ik heb een heel fijn besnaard gevoelsleven — en daar zou ik misschien last van krijgen. Hij komt mij niet helemaal toe, bedoel ik. Ik heb geleerd, dat met geld niet alles te koop is en dat tronken eh... dinges zijn dan een heer, en dat het nog niet te laat is, zolang men een groot denkraam heeft. Ik bedoel eigenlijk, dat het zonder jou allemaal slecht afgelopen zou zijn, terwijl nu..." Hij wees met een breed gebaar naar de verte, waar de oude tronk de ondergaande zon tegemoet liep, met het jong op zijn arm. „Hij gaat de stam achterna," zei Tom Poes. „En hij is tevreden. Maar dat komt omdat u het tronkje alle dingen hebt geleerd, die een tronk moet kennen. En dat is heel wat; een reukspoor maken, zwaar worden, zweven, sterk zijn, en onzichtbaar worden. Ik heb hem alleen maar weer zichtbaar gemaakt door hem gewoon tronkenvoedsel te geven. Die steen is voor u. Ik heb trouwens geen bergplaats voor zo'n ding." „Goed dan," hernam heer Ollie, na even te hebben nagedacht. „Ik zal hem zolang bewaren, maar als we thuis zijn zullen we eerlijk delen. En over voedsel gesproken; ik heb trek in een voedzame maaltijd, nu de avond valt. Maar waar kunnen we die krijgen? "





AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27—29
Postbus 577
Telefoon 24380
Giro 44000

ABONNEESERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24380.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel. 24380

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Caromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Colenbrecht — Hendrikstaeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Mo Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80.
Barbaria Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Roosveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Penner's Book & Giftshop n.v — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideaal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Nevo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperanza — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.15 The sting. WEST-END: 19.00 en 21.00 Grave of the vampire. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Negro es un bello color. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 La belle affair. CINE-RIO: 20.00 The sound of music.

• • • • •

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mgr. Verriet-instituut en morgenavond te Westpunt.

• • • • •

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Martis neemt weer van 08.00 tot 08.00, tel.: 28929; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Twaalhoorn, tel.: 53775.

• • • • •

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23675; PUNDA: Fiar, tel.: 13040.

• • • • •

DIVERSEN
BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 culturele „avond" (film, lezing etc.).
CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
KATH. MILITAIRE TEHUIS: 20.00 filmvoorstelling.
SANTA ANAKERK: 18.00 novena - t.g.v. feest patrones.
BC BUENA VISTA: 19.30-21.30 expositie - handwerkstukken, tekeningen van leerlingen, muz.: Tipico Santa Rosa.
AUDITIE: 20.00 toneelstuk: Amor di novembar - Cultureel Centrum.
FILMVERTONING: 20.00 documentaire over Vogels in de N.A. - departement van onderwijs, Santa Rosa.
SPORT
BASKETBALL: 20.00 training - ver. Asiento.
CUR. LITTLE LEAGUE: 20.00 umpire-cursussen - door Ernest Smith en Joe Peters.
CENTRALE JUDO-TRAINING: 20.00-22.00 training o.l.v. trainers E. Snijders en A. Kösters - Dojo Cur-Am-Jo, Marie Pompoen.
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.00 gelegenheid tot vrij bowlen.
VOETBAL: 20.15 UNDEBA vs Centro - Rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista oost; 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steen Koraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h r.k. school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h bc; 15.00-15.45 te Zuid-Bonam.
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 13.00 voor New York; 11.30 voor Europa - hulppostkantoor aangetekende stukken en postpakketten, één uur voor postsluiting.
TENTOONSTELLING
GALLERY RG: gesloten.
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
JEUGDHUIS DE OLEANDER: 09.00-11.00 kokolishi-kring - voor zelfstandig wonende bejaarden.
ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental; SPREKER: Rotarian René Moreno; OND.: Our friendly competitors.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.30 tot 16.30 - Roodeweg 7A.
OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; op dinsdag open van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 open; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 08.00 tot 12.00 en an 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
S.W.R.C.
CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 voetbal - post 6; 15.00-18.30 volleyball; 14.00-17.00 tafeltennis voor kinderen van acht tot twaalf jaar; 14.00-18.00 dammen.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.
JEUGDHOCKEY: 17.00-18.00 training - groep II - Asiento.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 17 juni 1975 tot en met 17 juli 1975 ziet er als volgt uit: een sleutelring met 3 sleutels; een goudkleurig herenpolshorloge van het merk Omega; een zwarte klapportemonaie met inhoud; een bril met bruin montuur; een goudkleurig damespolshorloge v/h merk Caravelle; een leesbril in bruin etui; een geldsbeding; twee herenzonnebrillen; een blauwe damesparaplu; een wieldop; een paar zwarte kinderschoenen; een damesarmband met inscriptie Edith; een leesbril in zwart etui van Optica Sylvia; een stereo cassette; een goudkleurig hangertje; een bruinkleurig klapportemonaie met inhoud; een bruinkleurig portemonaie met inhoud; een zwarte linnen portemonaie met inhoud; een microfoon; een plastic zak inh. twee damesjaponnen en een das; een water waterpompmechanisme.

Nadere gegevens omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

KRALENDIJK. — Beton Antillen is begonnen met de voorbereidingswerkzaamheden voor de aanleg van de jachthaven. Door de sterke golfslag die het gevolg is van de zuidwestelijke wind is bij de ingang van de haven aan de rechterkant ongeveer drie meter en aan de linkerkant ongeveer acht meter weggeslagen. Zondag werd ongeveer 6 1/2 meter weggespoeld en maandag gebeurde dit met ongeveer anderhalve meter. De heer Van Pelt van Beton Antillen hoopt dat de wind snel zal draaien omdat de afbrokkeling steeds verder gaat. De grond is de jachthaven ingespoeld. Hij wist nog niet precies wat voor een consequenties dit voor de jachthaven mee zal brengen, omdat hij die diepte nog niet gepeild had. Het is mogelijk dat de haven uitgebaggerd moet worden. In het gunstigste geval kan met een dragline gewerkt worden om de weggespoelde grond uit de haven te halen. Aan de rechter kant wordt een dam gemaakt om de haven in geval van zuidwestelijke wind te beschermen.

Bij de foto: de rechter kant van de ingang van de jachthaven: door de golven werd acht meter bijgeslagen.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222,
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8651.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 18.30 matinee: Tarzan jungle rebellion.
DIVERSEN
BC TERRA CORRA: 19.00 leerbewerkingscursus.
SPORT
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.00 schaken - buurtcentrum Nikiboko.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor aangetekende stukken; 11.15 voor gewone stukken voor Curaçao; 16.15 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 - open voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
BIBLIOBUS: te Ludovicusschool.
FERRY ALMIRANTE LUIS BRION: 16.00 aankomst; 07.00 vertrek naar Curaçao.

Drankdieven ingerekend

KRALENDIJK — Zondagavond verschaften drie jongelui zich toegang tot het pakhuis van Cultimara in de Kerkstraat. Door de achterdeur te forceren, kwamen ze in de opslagruimte waar drank bewaard wordt. De drie jongelui van zestien en zeventien jaar namen vijf flessen wijn en vijf flessen jenever mee. Toen ze door de recherche aangehouden werden hadden ze een fles wijn en twee flessen jenever op. Voorlopig zijn ze meegenomen naar de politiewacht.

Luister en kijk

CURACAO
TELECURACAO: 16.30 ora pa mucha; 17.15 magazine zero; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws; 18.45 p.r. van het eilandgebied Curaçao; 18.59 Ana del aire; 19.24 boletin; 19.30 vervolg Ana del aire; 20.00 Hawaii five-O; 21.00 nieuws ned.; 21.30 Mash; 22.00 eng. nieuws; 22.06 Cultuur en Opvoeding (optreden Arubaanse combo „Los Juveniles"): 23.07 completa e frase-progr.; 23.09 U.F.O.

• • • • •

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Batman; 19.00 ciné del miercoles; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 agencia X.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 19.00 el condominio; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 Maria de la noche; 22.00 el informador; 22.30 cine a la italiana: Venere Imperiale (Gina Lollobrigida - Stephen Boyd); 24.30 mensajes en la noche.

• • • • •

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 comerciales y musica di momento; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba distilling comp.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticia local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sung Kong Supermarket; 17.15 progr. Scorpio; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (platennieuws); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

• • • • •

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 drim, een pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.14 op't spreekuur, een medische causerie door G. T. Hanseveld, arts; OND.: Benzien-vergiftiging, presentatie: Mieneke Meuleman; 18.19 musicarla, een progr. van Carla de los Santos; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DONDERDAG

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 espectácula de Buckwinkle; 12.00 Ranita; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine; 15.30 escuadrón arco iris; 16.00 Robin interplanetario; 16.30 la princesa caballero.

VENEVISION: 09.30 himno nacional; 09.35 televisión educativa; 11.45 alegres aventuras; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 entre brumas; 14.00 Carmiña; 15.00 hechizada; 15.30 mi bello genio; 16.00 Lassie y el guardabosque; 16.30 Popeye.

• • • • •

SINT MAARTEN
SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 temperatures raising; 19.30 the outcasts; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Beurs van Amsterdam

amsterdam beurs: datum 22 juli 1975

7 pct ned 66 90.90
akzo 40.60
heinekens bel en beh 141.80
heinekens bier 150.50
hoogovens 55
h v a 53
philips 25.70
unilever 106.30
kon olie 94.40
k l m 58.70
k n s m 140.50
v ommeren 270
scheepvaart unie 119.10
a b n 340.50
nat nederlanden 82.60
alb heijn 103.90
amro bank 75.20
bergos 143.20
v berkel 114.50
bols 90
bredero ver bedr 340
buehrmann tetterode 65
bijenkorf beh 81.50
calve 147.60
cur handelmij 166.50
elsevier 487
fokker 39
v gelder 82.30
gist-brocades 62.80
vd grinten 181
hagemeijer 80.50
internatio-muller 50.70
kon ned papier 56.80
naarden 60.10
o g e m 25.80
pakhoed 149
rijnschelde 215.0
e m s 14.70

scholten-honig 62.50
v m f. 197
ver ned uitgeversbedr [illegible]
werelhaven 100
wessanen 86.30
ant-brouwerij ---
ant-verf 130
aruba electra 112 b
cur brouwerij ---
converto 525
goldmines 213
ika bel mij 134
nefo 70
robeco 186
rolinco 135.10
alcan alum 69.5
ned ant 7 3/4 '71 ---
ned ant 6 1/2 '67 ---
ned ant 5 '60 ---
ned ant 4 1/2 '59 ---
ned ant 4 1/2 '62 ---

anp/cbs indices (1970=100)
inter concerns 78.6
industrie 100.6
scheep- en luchtvaart m 129.4
bankwezen 186.0
verzekeringswezen 103.0
handel e.a. 111.0
algemeen 93.1

SAMBUMBU

Ze zien er geen van allen onbemiddeld uit. En dat kan ook niet. Want ze behoren tot de trouwe leden van een montaclub, een groep die geesten oproept. Elke maandagavond zijn ze present, en allen betalen getrouw hun contributie: vijf gulden, twee sigaren en een fles rum. Op de feestdag van hun beschermheilige Sint Michaël, hebben ze een eigen mis. En daarna trekken ze erop uit met een auto vol papieren zakken met etenswaren voor de armen.

Een kot, een bed en een vrouw die op klanten wacht. Ze heet nog Magdalena ook. „Ben je erg tevreden met dit leven?" „Tevreden? Ellende. Ik heb nooit veel klanten. Ik zou er meteen uit willen stappen. Maar waarheen? Ben al zeven jaar in het bedrijf. Iedereen kent me. In betrekking gaan lukt me niet. Ik heb alleen een zus, getrouwd, met zes kinderen en te klein behuisd. Die neemt er mij niet bij. Ik ga voorlopig maar door."

P.B.

HAMBURG — Bij een botsing tussen een forenzentrein en een goederentrein zijn gisteren in Hamburg waarschijnlijk acht mensen omgekomen en meer dan 28 zwaar gewond. De oorzaak van het ongeluk is vermoedelijk het negeren van een stopsignaal door de bestuurder van de forenzentrein. De reddingswerkzaamheden werden ernstig bemoeilijkt doordat veel mensen die in de eerste wagen zaten, tussen het in elkaar gedrukte metaal bekneld zaten. De forenzentrein was met een groot aantal passagiers vertrokken van het Hamburgse centraal-stadion en kwam met de goederentrein, die uit vijftien wagons beladen met containers bestond, ter hoogte van het station Hausbruch in botsing.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD. — ONDERTROUWD: 9 juli: Rignaal Francisca en Ingrid Cleofa, Dudley van der Hansz en Maria Martina, Nicolaas Willemse en Ruthsella Lodewijks, Jaime de Lanoi en Margriet Elodie, Andres Martinus en Vera Osepa, Eric Felicia en Elizabeth George, Saturno Pas en Catharina Hodge, Franklin Ogenio en Consuelo Cuales.

GETROUWD: 7 juli Humberto de Andrade met Maria de Fatima Alves; 12 juli Johnny van Ierland met Vivica Themen; 14 juli Lionel Groenendijk met Josefina Diaz, Edinson Ibáñez met Altagracia Sambo; 15 juli John Daniel met Florence Simmons, Francisco Kleinmoedig met Ingrid Martha.

Rothschild Bank gaat op in Amex

LONDEN. — Amex International Limited (Amex), de in Londen gevestigde dochtermaatschappij van American Express Company, gaat het gehele kapitaal overnemen van Rothschild Intercontinental Bank Limited (RIB). De transactie die in september tot stand zal komen is onderhevig aan de goedkeuring van verscheidene monetaire autoriteiten waaronder de Bank of England, zo deelt Pierson, Heldring en Pierson mee. RIB, een in Londen gevestigde consortium-bank, is in 1967 opgericht met als een van de initiatiefnemers N. M. Rothschild and Sons Limited, terwijl Pierson (thans deel uitmakend van de AMRO-bank) een van de huidige elf aandeelhouders is. De overige aandeelhouders zijn zeven Europese, drie Amerikaanse en een Japanse bank. Sinds 1967 heeft RIB een regelmatige groei getoond en een leidende positie in het verstrekken van Eurovaluta en sterlingleningen verkregen. Men heeft een specialistische kennis op het gebied van de financiering van energiewinning ontwikkeld en RIB heeft gedurende haar bestaan vele internationale middellange leningen als leider of medeleider gearrangeerd. Per 30 september 1974 heeft RIB haar boeken afgesloten met een balanstotaal van 384 mln pond sterling. Amex heeft zich gespecialiseerd in het arrangeren van middellange financieringen voor landen en projecten. Na voltooiing van de transactie zal RIB haar naam wijzigen in Amex International Limited, terwijl de bedrijfsactiviteiten van de twee banken zullen worden samengevoegd.

VLC tegen inflatiepakket

"Regering wil indexering op lange baan schuiven"

WILLEMSTAD. – De Vakbond van Leerkrachten Curaçao, De VLC, heeft vanmorgen bij monde van vice-voorzitter H. Lopez, de telegramwisseling van premier Evertsz aan de onderwijsbonden m.b.t. de indexeringskwestie betiteld als geldverspilling. „De VLC", vervolgde hij, „heeft uit goede bron vernomen, dat het voorstel van de commissie GOA inzake voorschotindexering reeds naar de computer gezonden is om eind deze maand uitbetaald te worden aan de ambtenaren.

Ten aanzien van het telegram aan de onderwijsvakbonden gisteren in de Amigoe verschenen onder de kop „Overleg indexering zo snel mogelijk op gang" merkte Lopez op dat de VLC dit telegram als kennisgeving heeft aangenomen, daar een en ander op een spelletje lijkt, aangezien premier Evertsz denkt dat hij de VLC kan beetnemen.

Vervolgens stelde de vice-voorzitter dat uit het telegram weer duidelijk blijkt dat men de indexeringskwestie op de lange baan wil schuiven. Dit blijkt duidelijk uit het rapport van de regering inzake de inflatiebestrijding. Alle beloften van Juancho, aldus de heer Lopez, zoals inspraakprocedure inzake de indexering etc. die hij in de telegrammen aan de onderwijsvakbonden heeft vermeld, zijn niets anders dan loze beloften en het lijkt ons dat zij (regering) uit een en ander hun leer niet willen trekken.

Zonder inhoud

Sprekende over de door de regering te nemen maatregelen op financieel en sociaal-economisch terrein (vervat in het pakket dat de minister van Economische Zaken, M. Pourier, maandag aan de vakbonden en werknemersorganisaties op Aruba en Curaçao had aangeboden) merkte de vice-voorzitter van de VLC op dat nadat de onderwijsvakbond het pakket had bestudeerd gebleken is dat het pakket oppervlakkig is en zonder inhoud. De maatregelen in het pakket, ging hij verder, zijn essentieel gebaseerd op het bevriezen van de lonen terwijl alle prijzen niet worden bevroren. Slechts op enkele artikelen is er een prijsstop van kracht.

Alweer is het de arbeider die daardoor wordt benadeeld. Al het gepraat en het veel beloven van de regering om niet alleen maatregelen te treffen die voor de kleine man nadelig zijn, doch over de gehele linie blijkt een farce, daar deze maatregelen weer de handelaren, werkgevers en de kapitalisten bevoorrechten. Een ander schraagde hij met voorbeelden. Hij vroeg zich af: indien men een prijsstop zet, wie en hoe gaat dit controleren? Tot nu toe is er geen planning hiervoor. Bovendien functioneert het contrôle-apparaat van de regering niet. Hoe denkt men (de regering) binnen een week (1 augustus) met deze maatregelen te beginnen. In het rapport wordt nergens gesproken van een minimumloon, terwijl de werkloosheiduitkering ook niet wordt genoemd.

Het scheppen van de werkgelegenheid om de maatregelen te treffen moet nog worden gepland. Vele projecten liggen reeds jaren lang in de kasten van de Staten. In de voorbije jaren heeft men niets gedaan, hoe denkt men nu binnen twee jaar een oplossing te vinden door maatregelen te nemen die tegen de werknemers zijn, die er al zo slecht voorstaan? De inkoopcentrale zoals door de regering gepland in het rapport heeft geen lang leven, meent Lopez.

Tegen pakket

De onderwijzersbond blijft op het standpunt staan dat indien er een prijsstop komt, deze voor alle artikelen moet zijn en niet voor enkele artikelen, daar de maatregelen ten aanzien van een loonstop wel op alle gecontroleerde salarissen en lonen van toepassing is. Voor de VLC is het van essentieel belang dat indien de prijzen omhoog gaan de lonen gezamenlijk ook omhoog moeten gaan. Indien men de inflatie gaat bestrijden op prijzen en winsten gaat het indexcijfer automatisch omlaag. Nu suggereert men dat de lonen goed zijn en dat men ze moet bevriezen, waardoor de handelaren en de werkgevers etc. worden bevoorrecht en de arbeiders het meest worden gedupeerd die niet meer uitkomen met hun overlevingsloon, zoals hij het noemde.

Tot slot merkte de vice-voorzitter op dat de VLC tegen het pakket van maatregelen is, terwijl de onderwijzersbond het inkomensbeleid van de regering zonder een totale inspraak niet kan accepteren, vooral ten aanzien van een prijsstop van drie maanden en een loonstop van zes maanden

Isebia wil bezoek aan bc geregeld zien

WILLEMSTAD. — Het eilandsraadlid voor de NVP-U R. Isebia heeft in een brief aan het eilandsbestuur van Curaçao geschreven, dat hij de laatste weken veel klachten krijgt te horen van mensen die een of andere gedeputeerde willen spreken, maar daarin niet slagen. Het bezoeken van een gedeputeerde op Curaçao wordt heel moeilijk, aldus de heer Isebia, en als gevolg daarvan gaat een groot aantal mensen week na week voor niets naar het bestuurskantoor, hoewel de adviseur en belangrijkste raadgever van het bestuurscollege als hij tijd heeft soms enige mensen afhandelt.

De heer Isebia zegt dat hij ervan op de hoogte is, dat er mensen zijn die twee weken al elke morgen naar het bestuurskantoor gaan, vanaf half zes 's morgens zonder de gelegenheid te krijgen met een zekere gedeputeerde te praten. Ook zegt de heer Isebia dat hij gevallen kent waarbij mensen flauw vielen of misselijk werden omdat zij lange uren zaten te wachten op een kans om met een gedeputeerde te praten, zonder dat zij er zeker van zijn de gedeputeerde ook te ontmoeten.

Vanmorgen werd ik weer ingelicht dat een groot aantal mensen naar het bestuurskantoor is gekomen om met de gedeputeerden te praten, maar wederom tevergeefs. Ik begrijp, schrijft de heer Isebia, dat de gedeputeerden veel werk hebben en dat het daarom onmogelijk is dat zij alleen maar moeten zitten luisteren naar de mensen. Maar toch vindt hij wel, dat het bc een systeem moet ontwikkelen, dat iedereen die een gedeputeerde wil bezoeken dit ook moet kunnen doen zonder dat het nodig is weken achtereen urenlang te moeten wachten op de gedeputeerde. Daarom vraagt hij het bc om zo spoedig mogelijk de kwestie van het bezoeken van de gedeputeerden te regelen om op deze manier ontevredenheid onder de mensen te voorkomen.

Premier aan staten: tewerkstelling-clausule BPC van kracht als bedrijf gaat werken

WILLEMSTAD. — De minister-president heeft geantwoord op de opmerkingen uit de staten met betrekking tot de brief aan de instellingen, welke financieringsfaciliteiten zouden verstrekken ten behoeve van het project Bonaire petroleum company (BPC) nv op Bonaire. Desgevraagd legt de premier een kopie over van de betrokken beslissing van de eilandsraad van Bonaire. Naar aanleiding van opmerkingen in de staten als zou de BPC nv het niet zo nauw nemen met zijn verplichtingen zoals ten aanzien van het te werk stellen van 125 Antillianen, laat de premier weten, dat deze clausule pas van kracht wordt wanneer het olieverschepingsbedrijf in bedrijf wordt gesteld. Op het ogenblik is men echter nog in de constructie-fase. Dat onder de bedoelde brief niet een handtekening staat van een vertegenwoordiger van de BPC komt doordat het hier gaat om een afspraak tussen de regering en het Bonaireaanse bestuurscollege met de bedoelde financiële instellingen.

Geen papiertje doch pagina's

WILLEMSTAD — CGTC-secretaris-generaal Erwin Koenze heeft vanmorgen in een commentaar aan de Amigoe erop gewezen dat het woord "papelito" (het pakket van de minister Pourier inzake de inflatiebestrijding) verkeerd is overgekomen in de Amigoe, gisteren verschenen onder de kop "CGTC: Kleine man wordt weer de dupe". "Papiertje", aldus Koenze moest zijn enkele korte pagina's van het inflatiepakket, daar de te nemen maatregelen volgens hem te beknopt en oppervlakkig waren weergegeven.

Herdenking geboorte dag van Bolivar

WILLEMSTAD — Op 24 juli is het 192 jaar geleden, dat Simon Bolivar werd geboren. Ter herdenking van dit feit wordt er een bloemenhulde gebracht bij zijn standbeeld, waartoe de gehele Bolivariaanse gemeenschap van Curacao wordt uitgenodigd door het Venezolaanse consulaat-generaal. Die avond is er om half tien een speciaal programma voor TeleCuracao, waarbij een kleuren-documentaire over Bolivars leven wordt uitgezonden. Dit gebeurt in samenwerking met het Venezolaanse consulaat-generaal.

WILLEMSTAD — In verband met de vakantietijd heeft het Venezolaanse consulaat-generaal op Curacao drukke dagen achter de rug, zo blijkt uit een communique. De drukte betrof het afwerken van de visum-aanvrage. Er werden in de laatste weken zo'n tweeduizend toeristen-visa afgegeven. Een groot deel van de toeristen is per zee naar Venezuala gegaan, een ander deel per vliegtuig. In de bekendmaking wordt gezegd, dat er in genoemd consulaat generaal een functionaris is voor culturele en perszaken, die alle gewenste inlichtingen verstrekt op toeristisch gebied in Venezuela.

WILLEMSTAD. – De vakbond CFW heeft gisteren een studiedag gehouden die bijgewoond werd door ruim 80 federatieleden. Tijdens de studiedag gaf minister Pourier een uiteenzetting van de maatregelen, die de centrale regering denkt te gaan nemen ter bestrijding van o.a. de inflatie. De heer Tecla, ambtenaar van het Bureau voor de Statistiek, gaf een uiteenzetting over het nieuwe index-systeem dat binnenkort geïntroduceerd zal worden, terwijl mej. Irma van der Biest een en ander vertelde over haar ervaringen opgedaan tijdens haar verblijf in Israël.





WILLEMSTAD – Maandagavond heeft dr Carlos Romero, gerente regional van de SENA te Sta Marta, Colombia, onder auspicien van het departement van Onderwijs, een voorlichtingsavond gehouden over de landbouw. Voor deze voorlichtingsavond welke als onderwerp had „Wijze van Landbouwstudie in Colombia", waren uitgenodigd studenten die een beurs voor landbouw hebben aangevraagd, ouders en belangstellenden. Er zijn nog enkele beurzen beschikbaar om landbouw in Colombia te studeren. Deze voorlichtingsavond werd gehouden in het departement van Onderwijs te Sta Rosa. Op de foto staande achter de tafel dr Carlos Romero.

Chartervluchten uit Venezuela hervat

WILLEMSTAD — De chartervluchten tussen Venezuela en de Antillen zijn na de jongste luchtvaartperikelen tussen beide landen weer op gang gekomen. De vluchten zijn aangevraagd door de luchtvaartdienst van Venezuela ten behoeve van Aeropostal en hebben bereids het fiat van de Antilliaanse zijde gekregen. Gisteren kwamen de eerste drie vluchten van een reeks uit Maiquetía op Curacao aan. Het betroffen drie DC-9 toestellen, die passagiers aanvoerden en leeg terugvlogen. In de komende dagen zal het volgende schema worden afgewerkt: heden, 23 juli: vijf vluchten met DC-9 en één met Avro leeg van Maiquetía naar Curacao om passagiers op te halen: naar Aruba vliegen dezelfde dag drie DC-9 eveneens om passagiers op te halen; hetzelfde gebeurt op 28 juli Maiquetía — Aruba.

ALM en NAL verkopen elkaar

WILLEMSTAD — In het jongste personeelsorgaan van de KLM de Wolkenridder wordt aandacht besteed aan het feit, dat de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij National air lines (NAL) uit Miami de ALM heeft aangesteld als zijn algemene verkoopagent voor de Nederlandse Antillen. Het contract werd getekend door NAL-onder-directeur J.D. Brock en ALM-directeur C.O. Irausquin. De overeenkomst houdt in, zo citeert Wolkenridder uit het personeelsorgaan van NAL, dat de ALM de NAL zal vertegenwoordigen met reserveringen, ticket-uitgifte, verkoop en sales promotion op de zes Antilliaanse eilanden. Daar staat tegenover dat alle ALM-vluchten zichtbaar zijn in NAL's Res-A-vision-computersysteem, zodat ze verkocht kunnen worden door alle reisagenten van de Amerikaanse maatschappij. De bedoeling van de overeenkomst is de bevordering van het toerisme naar de Antillen waarbij Miami als springplank fungeert. Tot zover de Wolkenridder van de KLM

Jean-Jacques Debrot in scriptie:

Moderne klein-industrie oplossing structureel probleem van Antillen

WILLEMSTAD. – Curacao en ook de Nederlandse Antillen bevinden zich op het ogenblik in een situatie van een structurele onevenwichtigheid. Dit is grotendeels het gevolg van de groot-industrie, welke kennelijk aan de structurele vereisten in een vroegere periode tegemoetkwam. Drie diep gewortelde problemen waren het resultaat van een ontbreken van een aanpassing van de economie in de periode na de vijftiger jaren. Dit zijn: de stagnerende economische groei, een hoog niveau van werkloosheid en een overdreven deficit op de betalingsbalans samen met een toename van de nationale schuld. Zo stelt Jean-Jacques Debrot vast in zijn scriptie, welke hij eerder dit jaar als student van de Erasmus universiteit van Rotterdam opstelde aan het einde van zijn studie.

Daarin doet hij de suggestie dat de oplossing voor deze problematiek gezocht moet worden op structureel niveau. Met name door industrialisatie op kleine schaal.

Een dergelijke industrialisatie-aanpak doet de volgende doelstellingen bereiken, zo meent hij: er komt een verandering ten aanzien van een meer gevarieerd en efficient gebruik van de plaatselijk hulpbronnen; er komt een verbeterde plaatselijke besparing in investeringsgoederen; er wordt een structurele coordinatie en samenwerking bereikt tussen plaatselijke en export-industrieen en een ander gevolg is over de gehele linie een in economische en sociale groei.

Het effect van de oprichting van klein-industrie moet gemeten worden met criteria van verbetering of positieve verandering in de economische structuur van Curacao. Onder meer moet daarvan de opzet zijn: de mate waarin het bijdraagt aan de intersectorale ontwikkeling en de interindustriele transacties; een meer gespreide structurele omvorming; een verbeterd gebruik van de plaatselijke mogelijkheden aan mankracht en materie; verbetering van de handel met nabuurlanden en de regio; de geindustrialiseerde sectoren bereiken een hoger niveau van flexibiliteit en aanpassingsmogelijkheden, het effectieve aanwenden van de moderne technologie; de toename van de industrie in de totale productieopbrengst, een verandering in de productie van gefabriceerde goederen, niet alleen in hoeveelheid, maar ook in kwaliteit en wel van meer traditionele naar meer complexe technieken; een verbetering in de relatieve productiviteit per werknemer, een groei in het gemiddelde nationale product per werknemer en wel om drie redenen: een aanhoudende technische vooruitgang, een voortdurende vergroting van de markt en het meer gebruik maken van kapitaal-intensieve productiemethoden. Verder noemt Jean Jacques Debrot nog op; een wijziging in het plaatselijke eisen-patroon, waarbij men het zogenaamde demonstratie-effect achterwege laat, welke namelijk over-consumptie veroorzaakt. Men gaat dan ook nationale besparingen verwerkelijken.

Om een maximaal gebruik te maken van de verschillende manieren van klein-industrie moet men onder anderen zijn aandacht richten op de bevordering van de modernisatie, van de selectieve groei, van verbeteringen in het beleid(management) en op de bevordering een toepassing van technologie op de plaatselijke situatie en tenslotte de bevordering van een hoge mate van elkaar aanvullen tussen de verschillende industrieen, wat grootte betreft.

Bij een beleid, dat gericht is op de bevordering van de klein-industrie moet men aan verschillende essentiele elementen op kortere en langere termijn voldoen, waarvan er een paar misschien vallen buiten het directe gezichtspunt van de klein-industrie, maar die toch een deel zijn van de aanpak over de gehele linie. Zoals de extensieve toepassing van maatregelen, welke klein-industrie stimuleren en bevorderen zoals het voorzien in land-, subsidies en financieringsfaciliteiten voor het ontwikkelingswerk, gestructureerde richtlijnen voor klein-industrie, waarin het volgende opgenomen is: uitbreiding van de diensten, welke industriele adviezen geven, trainingsprogramma's voor gespecialiseerd personeel, research-faciliteiten, financiele hulp via kredieten en subsidies, beschikbaar stellen van industrie-terreinen en misschien ook — hallen, opslagplaatsen en warenhuizen, faciliteiten voor gemeenschappelijk gebruik, gecoordineerde aankoop van materialen en gereedschap en hulp bij marketing en distributie en dienstverlening tussen de bedrijven onderling.

Verder worden door Jean-Jacques Debrot essentieel genoemd: het versnellen van het plaatselijk besluitvormingsproces, de uitbuiting van de excellente geografische positie van Curacao, het extensief aanwenden van de associatie met de Europese gemeenschappelijke markt, een gecoordineerde poging om het algemene onderwijs- en opleidingsniveau te verbeteren, een emigratieprogramma om de werkloosheidssituatie te verlichten, waarbij met name Nederland wordt genoemd als land van migratie, verdere handel en samenwerking met Venezuela, Colombia, Dominicaanse Republiek, Panama, Jamaica, Trinidad en andere Caribische buren, een verhoogde productiviteit in de particuliere en overheidssector, en een gecoordineerde centrale planning, opgesteld door planningsspecialisten met als doel een verbeterde productiviteit en efficiency ten aanzien van de eilandelijke projecten waarbij slechts niet-politieke zaken invloed mogen uitoefenen. Aldus de scriptie van Jean-Jacques Debrot, welke als titel meekreeg: Economic problems, industrial change and small industry.

Elders in deze scriptie wijst hij er op, dat over het algemeen als criterium voor klein-industrie aangehouden wordt het feit, dat er ongeveer honderd werknemers werken, maar, zo meent hij, het kan best zijn, dat voor een klein eiland een ander cijfer dan honderd aangehouden kan worden. Jean-Jacques merkt verder in zijn scriptie op, dat een behoorlijk deel van het particuliere geld uit de Antillen vloeit, hetgeen ten nadele is van het aankweken van nieuwe investeringen; in de toekomst zou deze kapitaalsvlucht via wettelijke en fiscale regeling ontmoedigd moeten worden. Ook schrijft hij ergens, dat op de Nederlandse Antillen een aanvullende geld-influx eerder gebruikt schijnt te worden voor uitgaven in plaats van besparingen en investeringen. Jean-Jacques Debrot stelt op een andere plaats duidelijk vast dat een der problemen bestaat uit de moeilijkheid om een evenwicht te vinden tussen publieke en politieke doeleinden aan de ene kant en de economische ontwikkeling aan de andere kant. Dat het allemaal tot heden toe nog wel meegevallen is komt door een groot aantal factoren, welke een rol hebben gespeeld en ook in de toekomst een rol kunnen spelen zoals de hulp van Nederland en de EEG, de uitbreiding van de CDM, de toename van het toerisme ondanks de recessie, de vestiging van de offshore companies, maar ook, aldus de schrijver, doordat het rechtssysteem cassatie mogelijk maakt op de Hoge Raad, een omstandigheid, welke volgens de heer Debrot een belangrijke aantrekkelijkheid vormt voor het aantrekken van buitenlandse investeringen.

Min. mr Croes op vragen mr Larmonie

Onderwijs-onderzoek door Unesco begint half aug.

WILLEMSTAD — De minister van Onderwijs mr H. Croes heeft het statenlid van de NVP-U mr M.J. Larmonie op zijn vragen laten weten, dat het onderzoek door de Unesco van het Antilliaanse onderwijs rond half augustus zal beginnen. Wanneer het resultaat ervan klaar zal zijn, kan nog niet worden meegedeeld. Maar zodra het resultaat bekend is zal dit aan de staten worden aangeboden.

De gedachte aan een dergelijk onderzoek kwam rond juni 1974 voor het eerst op, toen bleek, dat Unesco-dekundige een dergelijk onderzoek hadden verricht ten aanzien van het Nederlandse Onderwijs. Bij het bezoek van gevolmachtigd minister drs R. Pieternella aan het Unesco-hoofdkwartier werd besloten dat men in ruimer mate dan voorheen op de Antillen gebruik zou gaan maken van de mogelijkheden welke de Unesco biedt op het gebied van het onderwijs, en de wetenschappelijke en culturele ontwikkeling. Min mr Croes laat het statenlid verder weten, dat de Unesco beschikt over hoogstaande deskundigen, veelal met formidabele expertise, die in staat moeten worden ook onderwijssystemen te kunnen vergelijken. De bewindsman verwacht daarom dat men beter inzicht te kunnen krijgen in het verleden en toekomstig onderwijsgebeuren in al zijn facetten om een beleid op (middel)lange termijn daarop te kunnen afstemmen. Ook kunnen de resultaten van belang zijn voor de verdere onderwijsplanning. De minister verwacht dat alle onderwijstypen bij het onderzoek worden betrokken. Het strekt zich tot de gehele Nederlandse Antillen uit.

Min. mr Croes antwoordt mr Larmonie verder dat de Antillen inderdaad over onderwijsdeskundigen beschikken, die in staat zijn het onderwijs te analyseren. Dat men toch een beroep doet op de Unesco komt omdat deze organisatie kan bogen op een ruime ervaring en men kan gebruik maken van het wereldomspannende Unesco-apparaat zodat men tot die vergelijkende studiën kan komen die de minister de weg wijzen, welke noodzakelijk is voor eventuele onderwijshervormingen. Zij kennen bovendien vele andere onderwijssystemen en hun affecten. Een onderzoek door de Unesco acht min. mr Croes van belang omdat mogelijk richtlijnen gegeven kunnen worden, welke gebaseerd zijn op ruime kennis van andere gebieden zoals die uit de regio. Bij doorlichten is het doorgaans goed, dat dit door buitenstaanders gebeurd omdat zij beter geacht moeten worden de nodige afstand te kunnen nemen, juist omdat zij niet rechtstreeks betrokken zijn bij het onderwijsgebeuren op de Antillen. Een viertal Antilliaanse deskundigen zal als counterparts fungeren. Wat de kosten betreft: de regering wil de regeling toepassen, waarbij Nederland driekwart betaalt en de Antillen zelf één kwart. Met de schoolbesturen is, zo antwoordt de bewindsman, nog geen overleg gepleegd.



Familieperikelen tijdens weekeinde

ORANJESTAD. — De politie moest in het weekeinde bij diverse families assistentie verlenen en bemiddelend optreden in verband met moeilijkheden in huiselijke kring.

Te Santa Cruz vroeg een verontruste moeder assistentie, omdat twee minderjarige dochters, 13 en 17 jaar oud van huis waren gelopen ondanks mama's verbod. De meisjes zouden volgens de moeder vermoedelijk naar een dansfeest te Dakota zijn gegaan. De politie trof de twee meisjes inderdaad aan op een dansfeest in een hotel te Dakota en bracht hen weer bij moeder terug.

Even na drie uur op zondagochtend verscheen een 22-jarige man aan de wacht Oranjestad in gezelschap van een achternicht van hem. Hij vroeg assistentie voor de moeder van de achternicht die haar met een wapen achterna zou hebben gezeten. Bij aankomst ter plaatse had de patrouille de grootste moeite om de moeder te weerhouden de jongeman met een schroevendraaier te verwonden. De patrouille slaagde erin de schroevendraaier uit de hand van de moeder te nemen. De moeder was niet voor reden vatbaar en was totaal overstuur. Intussen had een broer van het meisje een grote cementblok gepakt en deze op de motorkap van de auto van de 22-jarige man gegooid.

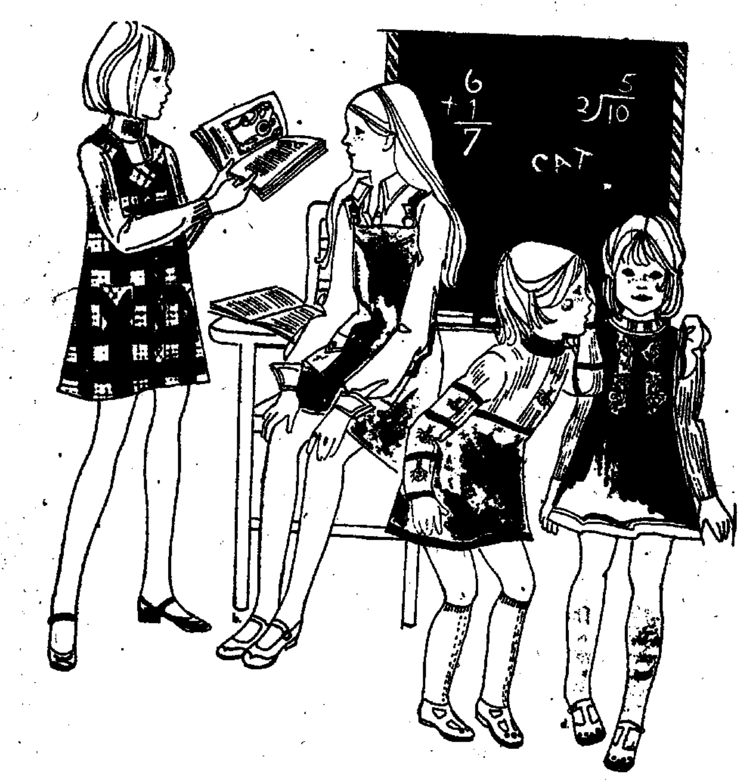
Uit het onderzoek is gebleken dat de 22-jarige man drie jaar geleden een verhouding had met het meisje waaruit een kindje was geboren. Hierna werd de verhouding verbroken, doch sedert kort is deze verhouding weer aangewakkerd. De moeder was namelijk bang voor de gevolgen van deze nieuwe verhouding en om dit te verhinderen wil zij met alle geweld de jongeman het leven moeilijk maken.

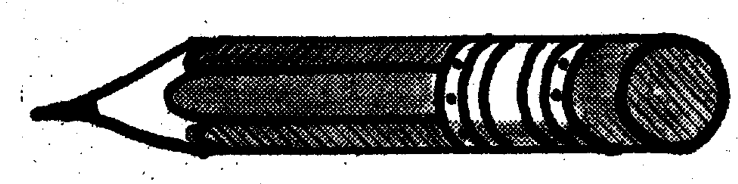
Bij een woning aan de Emmastraat te Oranjestad werd eveneens assistentie verleend. Hier zou een man zijn stiefzoon met een mes hebben bedreigd. Bij aankomst trof de politie de moeder en haar kinderen op straat aan. Zij werden door de vader het huis uitgezet. Het betrof hier kinderen uit het eerste huwelijk van de moeder. Daarnaast bleek dat de man verschillende meubelstukken had stukgeslagen. De vader die onder drankinvloed verkeerde werd ter ontnuchtering ingesloten.

Nos ta gradici tur persona cu a mustra atencion na fallecimento y entierro di nos inolvidable Esposo y Tata

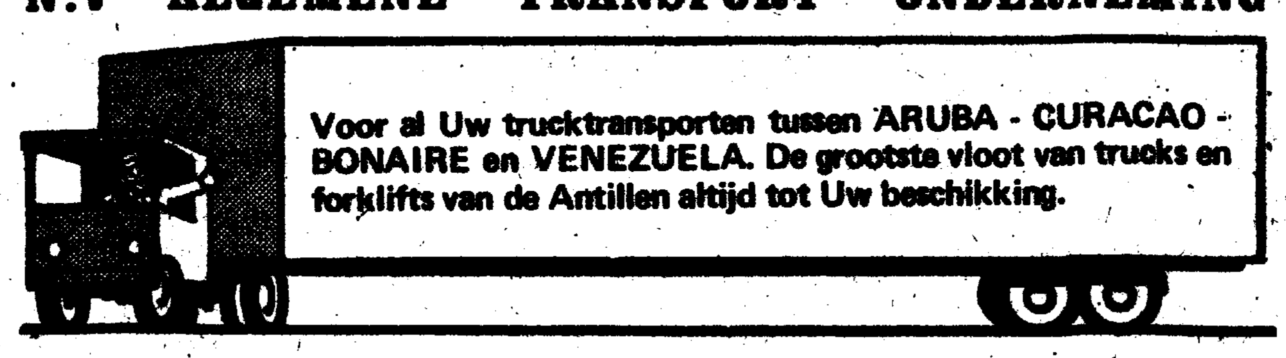
MATHEO DE MEY

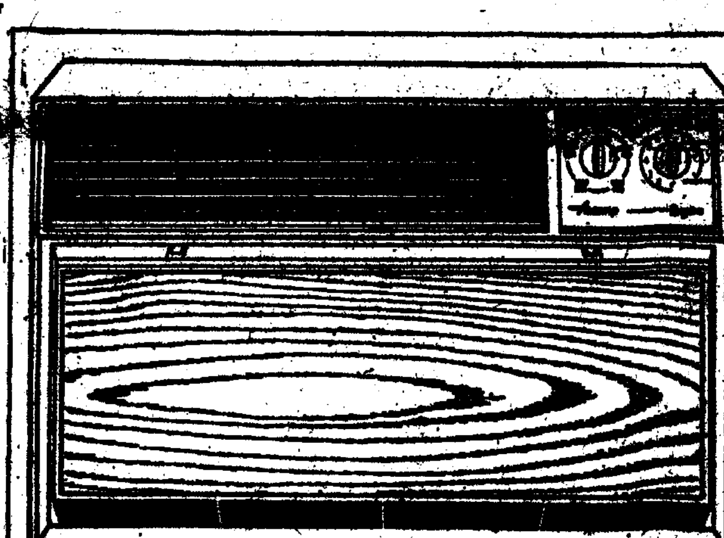
Den nomber di
Sra. Vda. Elisa de Mey-Croes
y su yiu y familia

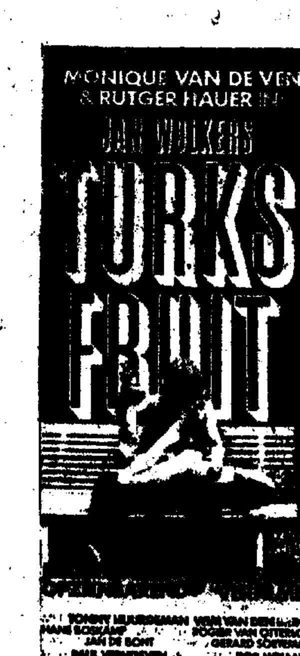




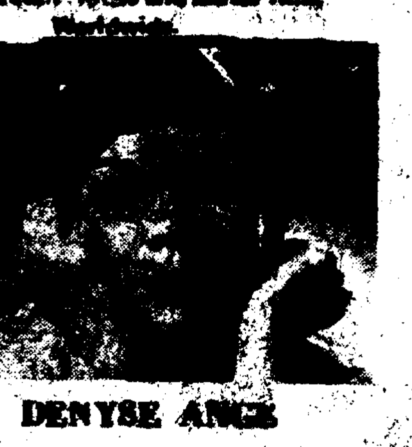








Where to go where to dine and where to entertain yourself









AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

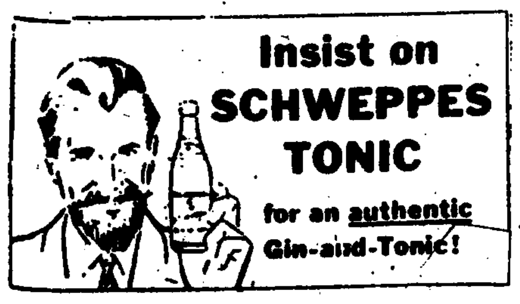
KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.



BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Turks fruit (18 jr). RIALTO: 20.00 The deadly duo (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 Love is only a word (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 The seawolf (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, Savaneta 530, tel.: 7290.

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
DANS- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 20.00-21.00 avondgymlessen.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetitie - Arubaans gemengd koor.
HOLIDAY INN: 20.00 optreden folkloristische groep o.l.v. Geechie Pieters.

SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
BADMINTON TRAININGSAVOND
EAGLE: 19.00 Eagleclub.
ZEEMACHT: 19.30 marinierskazerne.
DAKOTA: 20.30 Dominicuscollege.
GEWICHTHEFFEN: 20.00 training - oude schoolgebouw Sint Annaschool, Noord.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 19.00-20.30 taekwondo-lessen.
CARIBECLUB: 19.00 gelegenheid voor degenen die willen kegelen.
VOLLEYBALL: 19.30 dames B-kl.: Noord Masters vs C.J. Paradera; 20.15 heren B-kl.: Rapid United vs D.B. Eagles; C.B. Noord I vs C.B. Noord II - Savaneta Sportcentrum.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voo Europa; 14.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken dames - gebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 16.45-17.30 voor diploma C; 17.30-18.15 voor diploma D, E en F - POVA-zwembad (bij reparatie bad links van Basiruti).
TAEKWONDO-SCHOOL: 18.00-19.00 karatelessen voor dames - Izaak Wagemakerstraat 84, San Nicolas.
ARUBA BASKETBALLBOND: 18.00-19.00 progr. Circle of Stars - L.S.P.
KEGELEN: 18.15 juniorencompetitie - Caribeclub.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 16.30-18.00 taekwondo-lessen voor peewee-junioren.
ARUBA KARATE-DO: 18.30-20.30 op Mariacollege.
M.S.V. ZEEMACHTLEDEN: 17.30-18.15 trimzwemmen - zwembad Sheraton-hotel.
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennisles voor jongens en meisjes - Connie Francisclub, Santa Cruz.

Concert zangkoor via radio Kelkboom

ORANJESTAD. — Aanstaande zondag, direct na de opening, zal Radio Kelkboom het concert uitzenden dat het zangkoor Vivons en chantant op zondag 28 juni jl in Cas di cultura heeft gegeven.

De opnamen van dit concert geschiedden door de heer Eddy Tromp van het bureau Cultuur en Opvoeding en begint zondagmorgen negen uur.

Aruba bouwt tweede verdamper-eenheid

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege heeft de eilandsraad toestemming gevraagd goedkeuring te willen verlenen aan de bouw van een achtduizend kubieke meter per dag multiflash verdampereenheid bij het Water en energiebedrijf te Balashi. Deze dient ter vervanging van vijf 2000 m3 dag submarged eenheden.

Zoals bekend werd door het bestuurscollege aan Nederland financiering voor twee nieuwe eenheden gevraagd, waarvan slechts een werd goedgekeurd.

Als argument voor de goedkeuring van slechts één eenheid werd onder andere door Nederland de verhoogde belastingopbrengst van de olieindustrie naar voren gebracht waarbij dan immers Aruba verwacht mocht worden voldoende middelen te kunnen accumuleren voor de financiering van de tweede uitbreidingseenheid.

Van de zijde van het bestuurscollege werd middels een veelheid aan argumenten fel geprotesteerd tegen deze zienswijze, waarbij tegelijkertijd werd aangetoond waarom dit soort investeringen de financiele draagkracht van het eilandgebied te boven gaan.

Dit alles mocht niet baten en nadat, in het licht van de immer voorthollende inflatie, de financieringsaanvraag was aangepast is thans officieel bericht dat een bedrag van 10.867.500 gulden is gevoteerd voor de financiering van een verdampereenheid.

Deze eenheid heeft in feite betrekking op de vervanging van de vijf Weir-eenheden. Deze vijf waterplants kwamen zowel uit economisch als technisch oogpunt reeds lang voor vervanging in aanmerking.

Voor de noodzakelijke uitbreiding van de waterproductie capaciteit met nog een eenheid van acht duizend kubieke meter per dag is de goedkeuring onthouden. Hiertoe zullen andere financieringsbronnen moeten worden aangeboord waartoe reeds de nodige stappen werden ondernomen.

Naar aanleiding van het vorengaande alsmede om volgende redenen:

— met het oog op een veilige en voldoende waterlevering is de vervanging van de oude waterplant meer dan geboden;

— het bestek voor de nieuwe waterplants komt op korte termijn gereed zodat vrijwel onmiddellijk na uw goedkeuring tot aanbesteding zal kunnen worden overgegaan;

— na het vele beroep op de regering en Nederland om de zaak te bespoedigen zou het van weinig accuratesse getuigen indien de bouw werd uitgesteld;

— het wachten met de bouw van de vervangingseenheid tot dat de financiering van de uitbreidingseenheid rond is, is technisch niet noodzakelijk,

verzoekt het bestuurscollege de eilandsraad goedkeuring voor de bouw van een eenheid te willen verlenen.

Nieuwe loodsboot Aruba afgeleverd

ORANJESTAD. — Hedenmorgen is uit Curacao op eigen kracht naar Aruba gevaren de nieuwe loodswerkboot Aruba, die de oude loodsboot Aruba zal gaan vervangen.

De nieuwe boot die vanmiddag in de haven van Oranjestad werd verwacht, is groter dan de oude loodsboot.

De boot werd gebouwd bij Small Craftyard op Curacao, waarmede een bedrag van 55.000 gulden was gemoeid. De motor van de oude loodsboot is in deze nieuwe boot ingebouwd, aangezien de motor nog prima was.

De nieuwe boot heeft een lengte van 11.2 meter, breedte 3.56 meter en een waterverplaatsing van 8.[illegible] kubieke meter.

Vierde Bucuti vistoernooi in september

ORANJESTAD. — Door de Bucuti Yacht Club Aruba zijn reeds de uitnodigingen verzonden aan yachtclubs en sportorganen van Venezuela, de Dominicaanse Republiek, Sint Maarten, Curaçao, Bonaire en Aruba, voor deelname aan het vierde internationale sailfishtoernooi van Bucuti. Het toernooi wordt dit jaar van 26 tot 29 september gehouden. De deelnemers worden op de 26e verwacht en dezelfde dag vindt de vergadering voor kapiteins en een welkomstcoctail voor deelnemers plaats.

De eerste visdag is op 27 september, waarbij de deelnemers om vijf uur 's middags worden terugverwacht. Hierbij worden de deelnemers met cah'i orgelmuziek binnengehaald. Op zondag 28 september moeten de deelnemers reeds om drie uur 's middags binnen zijn. 's Avonds is de prijsuitreiking tijdens een koud buffet en dansfeest. Tijdens het toernooi is het publiek van harte welkom in het Bucuti-clubgebouw.

Het organiserend comité dat dit jaar de leiding van het toernooi op zich neemt, bestaat uit: Ronney de Cuba, voorzitter; Aquiles Leon, vice-voorzitter; Wendy Hassell, penningmeester; Rina de Cuba, secretaresse; Han Steenhuizen, public relations; Miles de Lange, technisch comité; Agustin Yarzagaray, sociale comité, en mevr. Albertina de Lange, dames comité.

Demonstratie nummer gefaald

SAVANETA. — Bij de visverkoopplaats te Savaneta wilde de man C.A. op zaterdag aan omstaanders demonstreren hoe hij met een enkele haal een vis (een dode nogal) door midden kon snijden. De man mikte, haalde uit doch miste jammer genoeg de vis. Het mes raakte wel drie van zijn vingers die zeer ernstig werden gesneden. De man werd hierna voor eerste hulp naar de polikliniek van de Lago gebracht.

La Fama-feria begint volgende week

SAVANETA. — De grote feria van de vereniging La Fama gaat op vrijdag 1 augustus van start. Uit een persbericht blijkt dat het La Fama-bestuur dag en nacht in de weer is met voorbereidingen om van deze feria iets buitengewoons te maken.

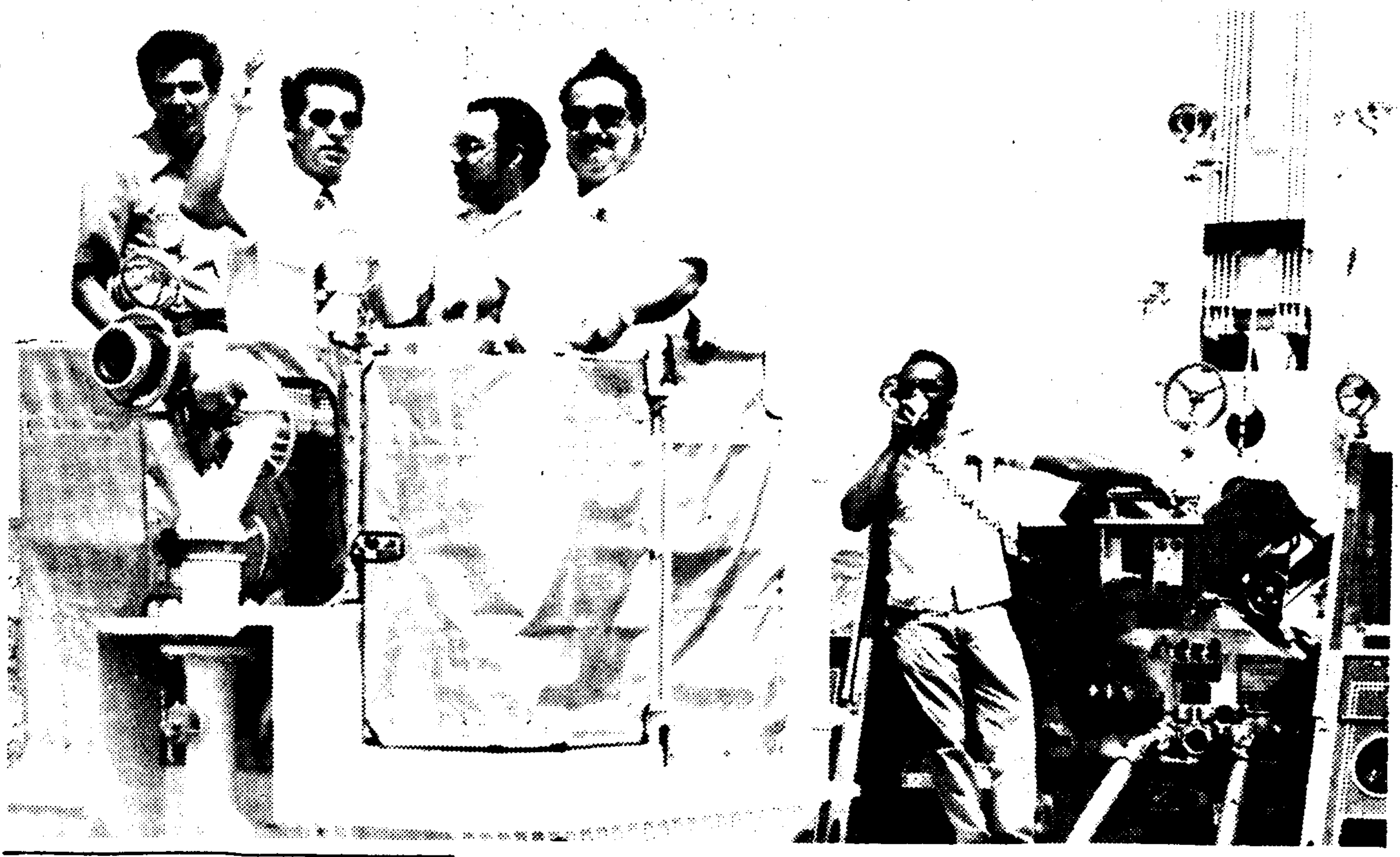
De feria draait op de eerste drie weekeinden in augustus op het zuidelijk gedeelte van het La Fama-terrein te Savaneta. Er komen in totaal 29 stands met geheel nieuwe attracties, waardoor deze feria een buitengewone karakter zal krijgen. Voor de eerste twee personen die erin slagen de naam "Exito 75" in de desbetreffende stand te formeren, zullen als prijs een retour-ticket naar Medellin, Colombia, ontvangen. Verder zal er een feria-koningin worden gekozen. De vijf kandidaten die een greep zullen doen naar deze titel zijn: Fatima Rosaria Paesch, Sheila Hunt, Rubia Bislick, Stella Kransen en Maria Kock.

Aruba naar Miss Turismo verkiezing

ORANJESTAD. — Om half twaalf vanmorgen vertrok mej. Milda Maduro naar Santo Domingo, waar zij Aruba zal vertegenwoordigen in de verkiezing van Miss Turismo del Caribe y Centro America. Mej. Maduro is de tweede runner-up van Miss Aruba 1975 en zij wordt op haar reis vergezeld door mej. Inchi Martinus van Aruba Promotions.

FTA-congres op 27 juli

ORANJESTAD. — Voor de zesde maal organiseert de FTA zijn jaarlijks congres, ditmaal op zondag 27 juli in Centro Educativo Christiaan te Oranjestad. De opening is 's morgens door voorzitter Clarence Richardson, waarna de jaarverslagen van secretaris Demetrio Maduro en penningmeester Jacintho Diaz. Hierna volgt bespreking werkprogramma van de FTA en zullen enige resoluties worden aangenomen. In de middaguren zijn de verkiezingen voor commissies en het bestuur, dat voor twee jaar de FTA zal leiden. 's Avonds zeven uur is de sluiting van het congres.



BEATRIX LUCHTHAVEN. — Gedeputeerden Delwin Gomez en Daniel Leo brachten gisteren een bezoek aan de brandweergarage op de luchthaven. Op de foto: de gedeputeerden in de hoogwerker terwijl de heer J.C. Lopez — die in Nederland een opleiding voor brandweer-officier volgde en per 1 januari aanstaande opperbrandmeester wordt — de nodige uitleg gaf.

Verbetering watervoorziening te Paradera

PARADERA. — Ruim een miljoen gulden kosten de voorzieningen die getroffen moeten worden om de watervoorziening in het verzorgingsgebied Paradera en omgeving te verbeteren. Het bestuurscollege heeft de eilandsraad hierover benaderd. Was er in het oorspronkelijk projectdossier Uitbreiding waterdistributiewerken Aruba door de eilandsraad goedgekeurd in 1969, nog sprake van het onderdeel „watertoren San Miguel" voor het verzorgingsgebied Palmbeach, Bubali enz. in het herziene dossier werd dit overbodig geacht daar ingevolge de eilandsverordening van 25 november 1968 hotelbedrijven met meer dan vijftig kamers en verbruikers met een waterconsumptie van meer dan een duizend kubieke meter per maand over een eigen drinkwaterreservoir dienen te gaan beschikken.

Door de standkoming van deze verordening werd de geprojecteerde watertoren te San Miguel dus minder urgent zo niet overbodig. Dit laatste bovendien daar het geprojecteerde opjaagstation te Mondi Fierno (herziene projectdossier) in de toekomst eveneens een garantie zal bieden voor voldoende druk in de leiding Mondi Fierno naar de Palmbeach.

Bij indiening van het herziene projectdossier werd Nederland reeds op de hoogte gesteld dat binnen afzienbare tijd een nieuw projectdossier zou worden ingediend.

Het project verbetering van de watervoorziening in het verzorgingsgebied Paradera en omgeving als alternatief voor de watertoren te San Minguel wordt als eerste urgentie aangemerkt gezien de enorme problemen die zich met betrekking tot de waterdruk voordoen in de hoger gelegen delen van Alto Vista, Calabas, Cudawechi, Moko, Matadera, Tanki Leendert, Paradera enz. Om de waterdruk in deze en ook andere gebieden te verbeteren werden vooralsnog verschillende van deze gebieden onttrokken aan het verzorgingsgebied van de Urataka tank en aangesloten op de twee inch leiding Mondi Fierno naar Palmbeach.

Naarmate het toerisme in het Palmbeach gebied zich zal ontwikkelen zal deze leiding steeds intensiever gebruikt worden en zullen de hoger gelegen gebieden nog sterker onderhevig worden aan een verminderde waterdruk. Vooralsnog lijkt een hooggelegen centraal reservoir te Jaburibari de meest geeigende oplossing ter ondervanging van de waterdruk problemen in genoemde gebieden. Daarnaast dienen nog toe en afvoerleidingen alsmede een opjaargstation te worden aangelegd. De totale investering hiervan bedraagt 1.033.000 gulden. Eén en ander dient op korte termijn verwezenlijkt te worden. Het BC verzoekt de eilandsraad dit project, dat gefinancierd zal worden met middelen ter beschikking gesteld door Nederland in het kader van het meerjarenplan derde fase, goed te keuren.

Lezing over Car. vrouwen-congres

ORANJESTAD. — De commissie die op Aruba de activiteiten voor het Jaar van de vrouw organiseert houdt morgenavond om acht uur in het Centro Educativo te Oranjestad een lezing, waarbij gesproken zal worden over het congres op Curaçao. Mevrouw S. Oosterhof—Priest zal deze lezing geven.

* Inbrekers hebben uit de kluis van de HEMA in Drachten meer dan 25.000 gulden weggehaald. De onbekenden hadden een tent om de kluis gebouwd om te verhinderen dat het licht van de snijbranders hun snode daden zou verraden.

Behoefte rechtstreekse vluchten St Maarten

PHILIPSBURG. — „Meer rechtstreekse vluchten." Dit is de uitroep van travel agents uit de V.S. die zo om de veertien dagen St Maarten bezoeken. Onlangs kreeg het eiland 500 stoelen toegewezen van CAB in de V.S. Hiervan wordt gebruik gemaakt door achter elkaar travel agents het eiland te laten bezoeken. In samenwerking met het BC, Hotel Association en St Maarten Association for Business en Industry worden ontvangst, accommodatie, rondreis e.d. georganiseerd voor de travel agents.

In een interview met sommigen bleek dat allen onder de indruk waren van het eiland en in het bijzonder van de gastvrijheid van de bevolking. Gevraagd naar wat volgens hen zou moeten gebeuren om het eiland beter te kunnen verkopen stelden ze dat er meer stoelen moeten zijn om mensen hiernaar toe te brengen.

„We hebben de mensen, maar de luchtvaartmaatschappijen hebben de stoelen niet. Een beetje schoonmaken langs de weg kan ook geen kwaad," stelden ze, maar beloofden plechtig mensen naar het eiland te zullen sturen.

Inbrekers op Saba ontgaan 18.000 gulden

PHILIPSBURG. — Afgelopen donderdag kwam bij de politie een melding binnen dat men in het postkantoor op Saba had ingebroken. Vrijdag begaf personeel van de recherche St Maarten zich naar het eiland om een onderzoek in te stellen. Bij nader onderzoek bleek dat men door forcering van de overslag van het hangslot van de achterdeur toegang tot het kantoor had verschaft. Een bedrag van achttienduizend gulden bestemd voor uitbetaling van gouvernementswerklieden afgelopen vrijdag was echter aanwezig. Alles werd intakt gevonden en niets werd als vermist opgegeven.

Het gebeurde veroorzaakte wel de nodige consternatie op het eiland en een onderzoek naar de dader of daders wordt ingesteld.

Bicentennial viering op Sint Eustatius

PHILIPSBURG. — Het in San Juan, Puerto Rico, verschijnend Engelstalige nieuwsblad San Juan Star heeft in haar editie van afgelopen zondag een hele serie gewijd aan St Eustatius en de plannen voor de viering van de Amerikaanse Bicentennial welke volgend jaar wordt gehouden. St Eustatius heeft vele plannen voor de viering en er zijn plannen voor het stichten van een Bicentennial bibliotheek en voor herstelwerkzaamheden aan het oude fort. Het verhaal maakt melding van deze plannen en van een zending boeken welke al geschonken zijn vanuit San Juan. In een tweede artikel wordt ook melding gemaakt van de rol welke St Eustatius gespeeld heeft in de onafhankelijkheidsoorlog van de V.S.

Personeel casino Mullet Bay weer aan het werk

PHILIPSBURG. — Met een sisser is de onlangs begonnen staking bij het Mulletbay casino afgelopen. Dit is gebeurd nadat de heer Mersder met de stakende werknemers een bespreking had. Hierin werd toegezegd dat men pas in november kan praten aangezien dan de cao met de General Workers Union afloopt. Inmiddels waren sommige van de werknemers weer aan het werk gegaan. Na de bespreking zijn de anderen ook weer aan het werk. De gestelde eisen zijn verder opgeschort tot november, heeft Amigoe's correspondent vernomen.

PHILIPSBURG. — Op heterdaad heeft politie onlangs een jongeman betrapt toen hij in een bakkerij goederen aan het stelen was. Bij nader onderzoek bleek dat hij meer op zijn kerfstok had. Hij had vier andere inbraken op zijn geweten. Veel speelgoed, herenkleding, tapes en andere gestolen goederen zijn in beslag genomen. De ouders zijn gewaarschuwd en de politie vervolgt het onderzoek.



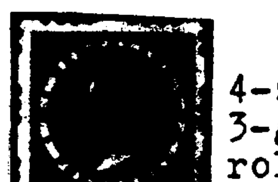
Filatelie in a nutshell (12)



Goudse Glazen, 2-zijdige r.t., 4-zijdige r.t



Hoekroltanding Kinderzegels 1931



4-zijdige 3-gaats roltanding

De vorige aflevering van deze filatelie-serie eindigde met een korte mededeling over de vrij zeldzame zegels „De Goude Glazen", ontworpen naar een fotomontage van Piet Zwart en uitgegeven van 1 oktober t/m 15 november 1931. De toeslag van deze zegels — in totaal 5 1/2 cent per serie — was bestemd voor het fonds tot restauratie van de wereldberoemde, gebrandschilderde ramen van de St Janskerk te Gouda. Het ging hierbij om 31 oude glasvensters uit de tweede helft van de zestiende eeuw, die, aldus de kenners, een hoogtepunt vormen in de renaissance-glasschilderkunst. Bijbelse taferelen en allegorische voorstellingen wisselen elkaar af, doorzichtig geschilderd met een overvloedig gebruik van emailverven. Het gaat niet aan hier de rij kunstenaars op te dreunen, die aan de vervaardiging van deze kerkramen hebben meegewerkt. Ook onthoud ik u de lange stoet van schenkers uit de zestiende eeuw, waarbij de hele beau monde uit die dagen de revue zou passeren. Ik mag volstaan met de vermelding van de gebroeders Dirk en Wouter Crabeth als glazeniers en van Philips II, Margaretha van Parma en Willem de Zwijger als donateurs.

In de op beide zegels voorkomende medaillons worden een tweetal momentopnamen uit het glazeniersbedrijf weergegeven. Ik ben ter zake te weinig deskundig om u te kunnen vertellen waarmee men exact bezig is en laat derhalve de ontdekking hiervan aan uzelf over! Van de [illegible] van 1 1/2 + 1 1/2 cent werden 211.755 exemplaren en van de roze zegel van 6 + 4 cent 213.864 stuks verkocht, wat dus neerkomt op een bijdrage van f. 11.730,88 aan het restauratiefonds, hetgeen me nu niet bepaald als een erg royale gift te bestempelen is. Ter illustratie: De verkoop van de goedkoopste kinderzegel uit 1931, een zegel van 1 1/2 + 1 1/2 cent, leverde de kinderbescherming in Nederland reeds 25.832,61 op! Neemt u er de kinderzegel van 6+4 cent bij — om [illegible] frankeerwaarden te [illegible] dan stijgt genoemd bedrag [illegible] 34.795,25! Er blijkt een duidelijk verschil in waardering bij toeslagzegels te bestaan. Het doel van de kinderzegels sprak en spreekt het Nederlandse volk beter aan. Dit verschijnsel valt vanaf 1935 jaarlijks te constateren als u de verkochte aantallen zomerzegels en kinderzegels naast elkaar plaatst. Het lijkt er op, dat de kinderseries gemeengoed zijn geworden bij de gehele Nederlandse bevolking en dat de zegels voor culturele doeleinden meer voorbehouden zijn aan bepaalde kringen. Ik heb geprobeerd uit te vinden of een dergelijk verschil ook in de Nederlandse Antillen bestaat tussen de kinderzegels en ze zegels voor sociale en culturele zorg. Aangezien echter de NVHP-catalogus vanaf 1967 vrijwel alleen de oplagecijfers voor de Antillen vermeldt en niet het aantal verkochte series, is mijn poging op een schipbreuk uitgelopen!. Intussen hangen we nog steeds in het jaar 1931 rond! Ook de Nederlandse kinderzegels van dat jaar vallen aan de foto-montage-rage ten offer.

G. Kiljan nam het misdeelde of gehandicapte kind als hoofdmotief voor zijn ontwerpen. Op de zegel van 1 1/2 + 1 1/2 cent, rood en ultramarijn, ontvangt een doofstom kind spraakles. De zegel van 5 + 3 cent, blauwgroen en paars, toont een kind met beperkte geestelijke vermogens. De 6 + 4 cent, paars en blauwgroen, laat een blind meisje zien, dat dank zij de uitvinding van het braille-schrift toch tot lezen in staat is. De kinderserie sluit met een zegel van 12 1/2 + 3 1/2 cent, ultramarijn en rood, waarop een verwaarloosd kind uit een a-sociaal milieu ten tonele wordt gevoerd. Misschien is het hier de juiste plaats even de speurtocht door de Nederlandse postzegelhistorie te onderbreken om enkele alinea's te wijden aan de automaat- of roltanding zegels. In het begin van de twintigen jaren werden in en bij de Nederlandse postkantoren nogal wat postzegelautomaten geplaatst om het publiek ook buiten de normale kantooruren service te kunnen verlenen. De zegels voor deze automaten kwamen van de gebruikelijke postzegelvellen, die in repen gescheurd werden. De aldus ontstane strips plakte men aan elkaar tot een rol van 500 zegels. Maar al te spoedig bleek, dat deze dienstverlening bij de goegemeente in het verkeerde keelsgat schoot ten gevolge van een aantal gebreken. Het regende klachten, want de strips braken, dank zij de uitstekende perforatie, op de ongelegenste momenten af. Met andere woorden: men kreeg geen waar voor zijn geld en dat is nu juist iets, waarmee je bij een nuchtere, zakelijke, gemeenlijk dubbeltjes omdraaiende Nederlander niet aan boord moet komen! De P.T.T. even in zak en as, maar de oplossing werd snel gevonden en was al even simpel en eenvoudig als het beroemde ei van Columbus! Aan de korte zijden van de automaatzegels werden op de hoeken en in het midden een tweetak perforatie-pinnen weggenomen en het euvel was pleiten! Zo ontstond de zogenaamde tweezijdige roltanding, waarmee in 1925 een aantal zegels van het vliegende duif- of Lebeau-type en van het Veth-type werden uitgerust. Ook de reeds enige afleveringen terug vermelde provinciale wapenschilden — de kinderzegels uit 1925, 1926 en 1927 — komen met deze tweezijdige roltanding voor. Enkele jaren later meende de PTT de vraag te bespeuren naar „dwarse" automaatzegels. Prompt nam men in 1927 een proef met een vierzijdige roltanding. Aan dit Experiment dankt één van de duurste Nederlandse zegels zijn ontstaan. Wanneer u de 4 cent Lebeau en de 20 cent Veth goed bekijkt, dan telt u aan weerszijde van de middelste perforatiebrug vier perforatiegaten. Bij de 7 1/2 cent type Veth, violet, liet men nu in 1927 aan de lange zijde van de zegel slechts drie perforatiegaten bestaan!

In totaal kwamen maar 3000 exemplaren van 6 rollen van 500 stuks van deze drie-gaats-zegel in omloop en dan nog alleen in Amsterdam. Resultaat: hedendaagse winkelprijs zo'n slordige f. 3.500,- per stuk en voor een horizontaal paartje minimaal f. 8.000,-! Blijkbaar voldeed de 4-zijdige roltanding wel, maar de 3-gaats perforatie niet, want er volgen nog 28 zegels met een 4-zijdige roltanding, maar de 3-gaats perforatie laat zich niet meer zien.

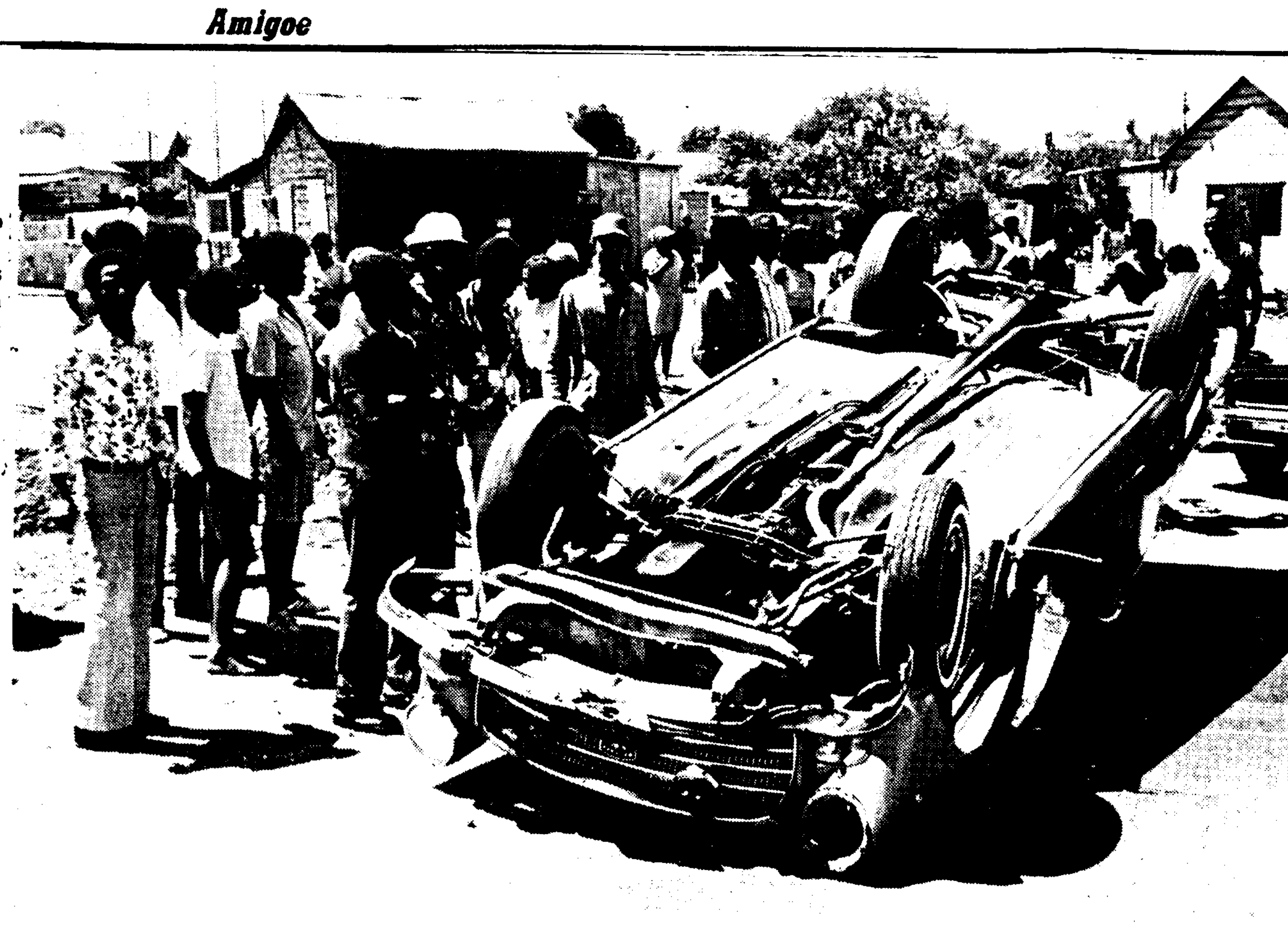
Rond 1930 bleek, dat de vraag naar „dwarse" rollen volkomen geluwd was; De Posterijen lieten meteen de 4-zijdige roltanding vallen en schakelden terug naar de tweezijdige, maar met dit verschil, dat ook de middelste perforatiebrug voor de bijl ging. Dit soort automaatzegels is de geschiedenis ingegaan als de tweezijdige hoekroltandingzegels! De sport van de roltanding duurt tot ongeveer het einde van 1933. Dan is de pret afgelopen, want de posterijen hebben een tweede Columbus-ei gevonden in de kamperforatie 13 1/2:12 3/4 met wat kleinere ponsgaatjes.

Resumerend: Nederland is 42 verschillende tweezijdige roltandingzegels rijk; 1 vierzijdige 3-gaats roltandingzegel; 28 vierzijdige 4-gaats roltandingzegels en 30 zegels met tweezijdige hoekroltanding. That's all! Mocht u zich soms afvragen waar ditmaal het Internationale Jaar van de Vrouw bleef, dan moet ik u helaas teleurstellen. Ik las deze week ergens een uitspraak van de wijsgeer Voltaire en daar ben ik nog mijn tanden op aan het stuk bijten! Deze propagandist voor de menselijke gelijkwaardigheid bestaat het om te schrijven, dat de vrouw een menselijk wezen is, dat zich aankleedt, babbelt en zich uitkleedt! Punt, streep, af! Aan de galg met hem! Till next week.

M.ARVIS

WILLEMSTAD. - Franklin Ceasar Smits die vanaf 1969 in dienst is van het Holiday Inn Hotel Curaçao is tot employee van de maand van dit hotel uitgeroepen. De heer Smits werkt als "supervisor" in de onderhoudsafdeling. Foto: links Innkeeper Leslie More met de employee van de maand Franklin Smits.





WILLEMSTAD. – Rond kwart over twee is maandagmiddag een personenauto bij Palu Blancu over de kop geslagen. De auto kwam uit de richting van de Nijlweg en heeft waarschijnlijk met te grote snelheid de rotonde wilde nemen; daarbij vloog het voertuig uit de bocht, schoot de middenberm op en botste toen tegen de schoorpaal van een lichtmast. Uiteindelijk ging hij over de kop (zie foto). De blikschade bedroeg 1125 gulden. De politie handelde maandag dertien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiële schade bedroeg 18.850 gulden.

Gevolgen ramp niet te overzien

Water en vorst eisen hoge tol in Brazilie

RIO DE JANEIRO – Voorzover nu is te overzien hebben de overstromingen en het koude weer in Brazilie aan ruim honderd mensen het leven gekost. De verwachting is echter dat er veel meer slachtoffers zullen blijken te zijn.

Door de wateroverlast die het meeste heeft huisgehouden in de noordoostelijke staat Pernambuco zijn ruim 8.000 mensen dakloos geworden. In Recife, hoofdstad van Pernambuco, zijn 89 doden te betreuren. Tachtig procent van de stad heeft last van het water. In Recife wonen ruim een miljoen mensen. Gouverneur Jose de Moura Cavalcanti van Pernambuco heeft tegenover verslaggevers de vrees uitgesproken dat er uiteindelijk 150 doden in zijn staat zouden blijken te zijn. In het zuiden van Brazilie is naar men vreest 80 procent van de koffieoogst van volgend jaar door nachtvorst en ijzige wind verloren gegaan. Ih veel steden in de staten Rio Grande do Sul en Santa Catarina is sneeuw gevallen.

In de Staten Sao Paulo en Parana zijn minstens twintig mensen van ontbering gestorven. Doordat de veekudden op bevroren weiden geen gras meer vinden wordt het tekort aan melk al gevoeld. De koude luchtmassa's trekken volgens het weerbureau weg naar zee en er wordt daarom enige verlichting in de weerstoestand verwacht. Maar gisteren dreigde in Recife na een zonnige dag al weer regen. Juist toen de stadsbevolking zich gereedmaakte om weer naar huis terug te gaan en de schoonmaak te beginnen, ging er een gerucht door de stad dat een dam die het water van de rivier de Apibaribe tegenhoudt, was doorgebroken. Er ontstond opnieuw paniek. Het gerucht werd van officiele zijde ontzenuwd en de mensen die dergelijke geruchten verspreiden werden met aanhouding bedreigd.

In een noodtoestand als de bestaande kan het verspreiden van geruchten een nog groter vergrijp zijn dan onder normale omstandigheden, zo verklaarde de staatssecretaris voor de veiligheid.

Illegale migratie via grens met Venezuela

Uittocht uit arm Colombia

CARACAS — "De Colombianen die zonder de vereiste papieren naar het buitenland vertrekken om daar werk te zoeken zijn zelf verantwoordelijk voor de gevolgen," waarschuwde de Colombiaanse regering onlangs in een circulaire. In het rondschrijven stond ook dat de enorme uittocht van Colombianen een groot probleem voor het land is. In de hoop op betere levensomstandigheden, werk en salarissen die uitbetaald worden in geld dat in tegenstelling tot de Colombiaanse peso werkelijk wat waard is glippen maandelijks honderden Colombianen de grenzen over naar Brazilie, Ecuador, Panama, Peru en vooral naar Venezuela.

De Colombiaanse regering zegt in de circulaire dat de clandestine emigranten in bepaalde landen "blootgesteld zijn aan alle mogelijke ontberingen en vernederingen" vóórdat zij worden uitgewezen. In andere landen, aldus de circulaire, bezit de illegale werknemer geen enkel recht: in veel gevallen moet hij maar zien dat hij zijn salaris ook werkelijk uitbetaald krijgt, om van eventuele sociale voorzieningen maar te zwijgen.

Honger

De officiële waarschuwing zal wel niet veel helpen. De economische toestand in Colombia verslechterd nog steeds met de dag, terwijl het rijke buurland Venezuela niet weet waar het met de olie-dollars naar toe moet. Volgens het Colombiaanse nationale bureau voor de Statistiek hebben de arbeiders de laatste drie jaar 21 procent van hun reële loon verloren. De prijzen in Colombia stegen echter nog steeds (zij liggen nu 60 procent hoger dan drie jaar geleden) en de inflatie holt voort.

In Colombia wordt honger geleden. Van de 23 miljoen inwoners zijn meer dan drie miljoen mensen ondervoed. Ieder jaar sterven zeker honderdduizend kinderen van honger en het is dus niet vreemd dat heel wat Colombianen proberen in het buitenland een beter bestaan te vinden — desnoods zonder officiële papieren, want daar kan geen enkele Colombiaan praktisch niet aan komen.

Meest begeerd

Het meest begeerde emigratie-land voor Colombianen is Venezuela, een land dat bezoekers graag ziet komen, maar ook weer graag ziet gaan. Degenen die willen blijven (en dat zijn in tegenwoordig niet alleen Colombianen, maar ook veel politieke vluchtelingen uit landen als Argentinië, Chili en Uruguay) krijgen pas een verblijfsvergunning als zij kunnen aantonen dat zij over ruime middelen van bestaan beschikken, of over een deugdelijke werkgeversverklaring.

Het is begrijpelijk dat de onderontwikkelde boeren en arbeiders zonder relaties in Venezuela en zonder geld voor een "vakantie"-reis naar Venezuela om werk te zoeken gewoon de grens oversteken zonder zich druk te maken over stempels en formulieren. De oversteek is niet zo moeilijk: de grens tussen Colombia en Venezuela is lang, het gebied is woest, nauwelijks bewoond en vrijwel niet te controleren.

Gevaarlijk

Om deze redenen is de grensstreek tussen beide landen echter ook gevaarlijk. De illegale grensoverschrijdingen zijn in feite maar een klein probleem vergeleken met de werkelijk gigantische smokkelhandel die hier plaats heeft in gestolen auto's, vals geld, marihuana en cocaïne en ook levensmiddelen en kleding. Het gaat hierbij om enorme bedragen en als er iets mis gaat worden de schuldigen door de bende-leiders zwaar gestraft: er worden regelmatig lijken gevonden in dit gebied.

Het meest berucht is de streek Catatumbo. Vandaar uit worden vrachtwagens vol goedkope Colombiaanse kleding, schoenen, meubels, leren goederen en voedsel naar Venezuela verstuurd. Die transporten worden vergemakkelijkt door de prettige omstandigheid dat er veel grootgrondbezitters zijn met hacienda's die gedeeltelijk in Colombia en gedeeltelijk in Venezuela liggen.

De politie in de grensplaats Cucuta zegt dat ongeveer 70 procent van alle particuliere auto's in de stad Venezolaanse nummerborden hebben en in Venezuela gestolen zijn. Het komt voor dat bij een van de zeldzame controles een colonne van twintig vrachtwagens wordt aangehouden, waar dan bijvoorbeeld zoals onlangs ter waarde van 250.000 gulden aan suiker in ligt.

Meest winstgevend

Het meest winstgevend is waarschijnlijk de handel in Colombiaanse marihuana, die van uitstekende kwaliteit is en in Venezuela veel geld opbrengt. Het gewas doet het goed in Colombia. De handel via de grens met Venezuela is aanzienlijk minder gevaarlijk dan met de Verenigde Staten en levert door de detailhandel in grote steden als Caracas ook genoeg op.

Een geval apart in dit gebied is de illegale handel in smaragden. De Colombiaanse regering heeft al meer dan een jaar geleden de mijnen moeten sluiten omdat de ontginning van dit rijkste smaragdgebied ter wereld een niet te stuiten stroom misdadigers aantrok. Hoewel het gebied nu onder bewaking van militairen staat wordt er vooral 's nachts toch nog steeds ijverig naar de groene edelstenen gezocht.

Er schijnen gelukkigen te zijn die van de ene nacht op de andere miljonair worden, maar in veel gevallen overleven zij dat niet: de afgunst onder de "mijnwerkers" is groot. De strenge militaire bewaking maakt het zoeken niet gemakkelijker, maar ondanks dat de mijnen nu officieel gesloten zijn kunnen de vele buitenlandse juweliers die Colombia bezoeken toch iedere hoeveelheid smaragden kopen die zij wensen.

Compromis in OAS bereikt over defensie

SAN JOSE. — Op de bijeenkomst van de gevolmachtigden van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) in Costa Rica is een compromis gevonden voor de hervorming van het verdrag van Wederzijdse bijstand (TIAR). Het compromis dat met negentien stemmen vóór, geen tegen en twee onthoudingen (Peru en Panamá) werd aangenomen houdt in, dat een aanval op een OAS-leden een agressie tegen alle OAS-leden betekent. Automatisch gaat dat de solidariteitsprocedure op gang komen ten aanzien van de rechtmatige uitoefening van de verdediging, terwijl de V.N. en de raad van advies van de OAS kennis nemen van de zaak en er een beslissing over nemen. Het is nog niet duidelijk of de kwestie van de opheffing van de sancties tegen Cuba nog in Costa Rica aan de orde zal komen. Een groep landen is namelijk tegenstander om dit punt op de agenda op te voeren. Inmiddels heeft Trinidad en Tobago aangeboden als vergadering plaats voor een eventuele speciale vergadering van de OAS over deze kwestie.

ADEN. — De openbare aanklager bij het hooggerechtshof in Aden heeft de doodstraf geëist voor zes mensen die beschuldigd worden van spionage voor de Amerikaanse maatschappij International Telephone and Telegraph (ITT) en de Westduitse firma Agfa-gevaert. Hij eiste tevens een gevangenisstraf van 15 jaar voor de zevende beklaagde en 10 jaar voor een achtste.

Centra voor heraanpassing in Z-Afrika

JOHANNESBURG — Zuidafrikaanse negers wier pasjes niet in orde zijn, kunnen voortaan naar een "heraanpassingscentrum" worden gestuurd voor "herorientatie" die wel drie jaar kan duren. Deze bepaling is zaterdag afgekondigd.

De pasjes zijn persoonsbewijzen die negers altijd bij zich moeten hebben en waarin de autoriteiten aantekening maken van werk- en verblijfsvergunningen. Volgens de nieuwe bepaling is de maatregel gericht op "de bevordering van het lichamelijk en geestelijk welzijn" van de zwarte bevolking in Zuid-Afrika. Vice-minister Jansen voor Bantoezaken heeft verklaard dat het hoofdzakelijk een optredende betreft tegen "zwervers en werkschuwe elementen".

Een anti-apartheidsbeweging van vrouwen, "Black Sash", heeft de nieuwe bepaling vergeleken met wetten uit de nazitijd. Volgens de voorzitster van de beweging, Shena Duncan, zullen geïnterneerden in de bedoelde centra worden behandeld als gevangenen. Er zijn al in verscheidene Bantoestans "heraanpassingscentra" gevestigd.

Op grond van overtreding van de pasjeswet worden in Zuidafrika jaarlijks 500.000 zwarten aangehouden. Tot dusver stonden op overtreding straffen van tien dagen tot drie maanden cel.

AMERICA LATINA

QUITO. — Het ministerie van Defensie van Ecuador heeft met klem berichten ontkend als zouden militairen van Ecuador betrokken zijn bij de smokkel van drugs in de grensstreek met Colombia. Onlangs werd bekend, dat militairen van de Colombiaanse luchtmacht daar wel bij betrokken zijn geweest. Toen werden er drie gesnapt met 130 kilo cocaïne in hun watervliegtuig van de Colombiaanse luchtmacht.

*****

CARACAS. — Volgens het Venezolaanse dagblad El Nacional bestaat er geen twijfel aan of Ilich Ramirez Sanchez oftewel Carlos is Venezolaan. Als bewijsstuk voert het dagblad een puntenlijst aan van Carlos toen deze student was in Caracas. Bewezen moet echter nog worden, dat deze Ilich Ramirez Sanchez dezelfde is als degene die onlangs in Parijs twee agenten van de Franse geheime politie en een Libanese spion bij een voorgevecht gedood heeft, zo meent El Nacional.

*****

LIMA. — De Peruviaanse minister van Buitenlandse zaken, generaal Miguel Angel de la Flor, heeft bevestigd dat de Peruviaanse revolutie diepgaander zal worden. Hij benadrukte verder het belang van de eenheid tussen leger en bevolking. Het land en de revolutie zijn één enkel feit, zo betoogde hij op de zesde verjaardag van het begin van de landbouwhervorming.

****

MEXICOSTAD — In de Mexicaanse hoofdstad is er één prostituee op 64,4 mannen zo heeft een uitvoerig onderzoek door acht sociologen opgeleverd. Zij hebben hun studie tot het buitenland uitgebreid om vergelijkend materiaal te krijgen. Daaruit bleek, dat Madrid verhoudingsgewijs de minste prostituees had ten opzichte van de mannelijke bevolking boven de vijftien jaar: één op tachtig; New York één op 75, Londen één op 58 en Parijs één op 42; Hong Kong heeft één prostituee op elf mannen. De gemiddelde verdienste van een prostituee in Mexico bedraagt vier dollar per etmaal.

*****

ROSEAU. — De op Dominica geboren priester Edward Alexander mag niet meer voor de staatsradio praten omdat hij volgens de overheid anti-regeringsgezinde verklaringen aflegt. De priester sprak altijd in het programma Christ alive.

SAN JOSE. — Een voorstel van Nicaragua dat voor alle besluiten op de conferentie van de OAS in Costa Rica een tweederde meerderheid is vereist, is afgestemd. Er werden slechts vier stemmen voor dit voorstel uitgebracht en wel door Chili, Paraguay, Honduras en Nicaragua. Op deze conferentie wordt gesproken over wijziging van het verdrag tot wederzijdse bijstand Tiar.

*****

CARACAS. — Venezuela zal in tien jaar met interest de schadeloosstelling van de particuliere oliemaatschappijen in het land betalen voor de nationalisatie. Zo heeft de minister voor het Mijnwezen meegedeeld. Daarbij wordt uitgegaan van de boekwaarde van de bedrijven op 1 januari 1975. Om fiscale redenen is het namelijk beter de nationalisatie te doen ingaan met Nieuwjaar 1976, zo verklaarde de bewindsman nog.

*****

SANTIAGO DE CHILE. — De weigering om een commissie van de V.N. een onderzoek in te laten stellen naar de situatie op het gebied van de handhaving van de mensenrechten in Chili is gebaseerd op overwegingen met betrekking tot de nationale veiligheid en ook op de overweging dat een dergelijk onderzoek het prestige van het land aantast. De beslissing is genomen door de voorzitter van de militaire junta generaal Augusto Pinochet. Zo heeft men op Buitenlandse zaken te verstaan gegeven.

*****

BUENOS AIRES. — De nieuwe Argentijnse regering ziet zich voor enorme economische problemen geplaatst. Als de inflatie doorgaat zoals hij nu aan de gang is, dan mag verwacht worden dat hij op het eind van dit jaar tweehonderd procent of meer bedraagt. Het fiscale deficit zal dan een bedrag van ongeveer vijf miljard dollar belopen.

*****

LIBERIA. — De presidenten van Honduras en El Salvador, de kolonels Juan Alberto Melgar Castro en Arturo Armando Molina, hebben in de Costarikeinse plaats Liberia gedurende twee uur een particulier gesprek met elkaar gehad. De ontmoeting werd gekwalificeerd als hartelijk. Ongetwijfeld kwam daarop de verhouding tussen beide landen ter sprake en de mogelijkheden om tot een vredesverdrag te komen.

Sterk Nederlands estafette-team eist brons

CALI. — Van al degenen, die het wereldkampioenschap zwemmen in Cali met stoutmoedige voorspellingen tegemoet zijn getreden, is Bert Sitters voorlopig de enige, die zich aan zijn woord heeft gehouden. Zijn dames wisselslag-estafette deed zelfs meer dan de nationale zwemcoach voor mogelijk had gehouden. Toen het kwartet Paula van Eyk, Wijda Mazereeuw, Jose Damen en Enith Brigitha zich 's morgens in de series met een nieuwe nationale recordtijd van 4,25.03 als tweede voor de finale had geplaatst, schatte Sitters dat het 's avonds nog twee seconden sneller zou kunnen. Het werden er uiteindelijk drie en een half en een tijd van 4.21.45. Goed voor een derde plaats achter het ongenaakbare superkwartet van Oost-Duitsland (4.14.74) en de zich moeiszaam handhavende Amerikaantjes (4.20.7). Tijdens het inzwemmen, wisten we al dat het zou gaan, aldus assistent-trainer Jan Schouten. De sprintjes gingen zo geweldig, dat we aan onze eigen klokken twijfelden. Als één van de weinige ploegen deerde het Nederland niet dat de finales van de openingsdag van het zwemprogramma tot in het oneindige werden gerekt, naarmate de ereceremoniën uitdijden tot een festival van officials, koelde de frisse avondwind tamelijk snel het water af tot beneden de vereiste 24 graden. De beloofde wereldrecords bleven uit. Het aantal verrassingen steeg en Oost-Duitsland — eerst — en de Verenigde Staten — later — kregen tegenvallers te incasseren, die niet ingecalculeerd waren.

Maar het stoorde de concentratie van de vier meisjes onder de tribune niet. Toen zij eindelijk voor het allerlaatste nummer van de avond werden opgeroepen, pinkelden de lichtjes van de tegen de berghelling achter het stadion gelegen krottenwijk Siloe al uren in het nachtelijk duister.

Zoals verwacht kon Paula van Eyk op de rugslag niet helemaal met de besten meekomen. Haar 1.07.67 was voor de andere drie meisjes het startpunt van een dolle achtervolgingsrace. Wijda Mazereeuw trok oranje terug in derde positie met een onwaarschijnlijke sterke 1.12.83. „Ik kan het zelf nauwelijks geloven", erkende zij na afloop stralend. „Drie weken geleden was ik in Utrecht al dolblij met een tijd van 1.15, vanmorgen ging het in 1.14 en nu alweer sneller". Sitters trok er de consequentie uit: „In deze vorm is Wijda Mazereeuw rijp voor een medaille."

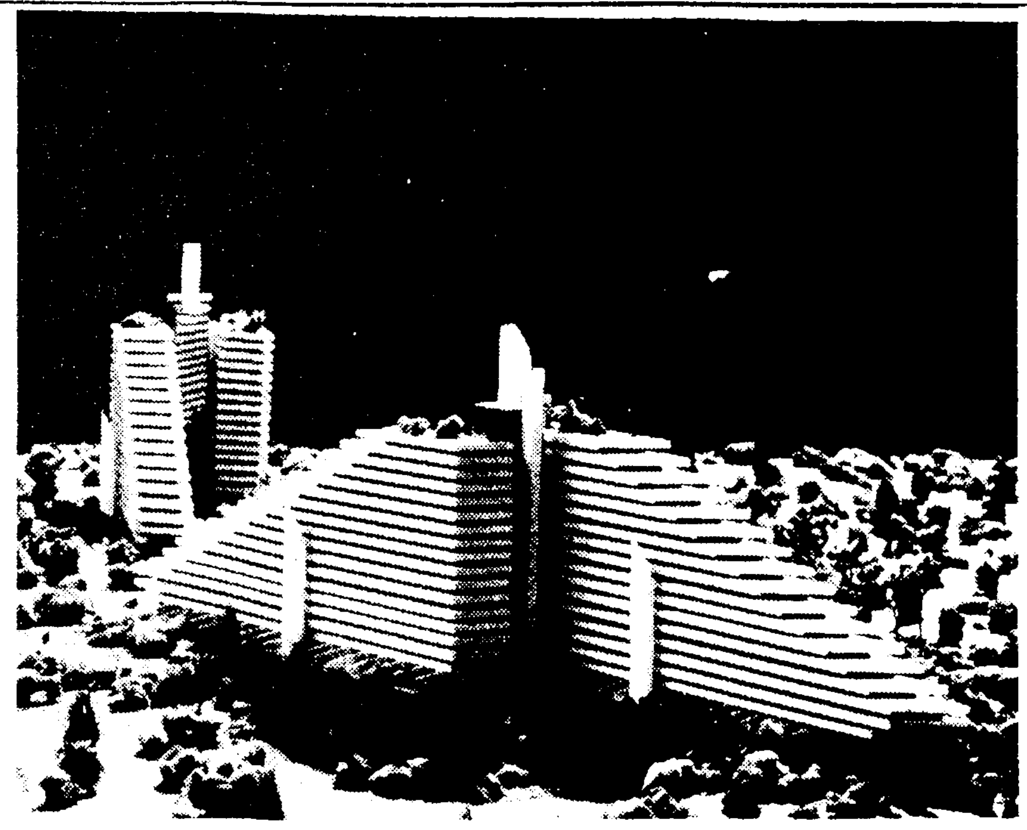
Jose Damen nam over voor de vlinderslagbanen. Ze ging rond in 1.04.75 dichtbij het binnenkort tien jaar oude nationale record van Ada Kok. Ergens in de kop van Noord-Holland zal Yolanda Aggenbach dit nieuws met gemengde gevoelens aanhoren. Zij liet voor Cali verstek gaan. Sitters geen andere mogelijkheid latend Jose Damen in de estafette op te nemen, ook al had het Brabantse meisje in Utrecht aan geen enkele eis voor selectie voldaan. Jose was flink wat te zwaar geworden. Er is hier in die paar weken al twee kilo eraf gegaan, gaf Sitters als reden op, voor het herstel waaraan hij toevoegde: „Ze zal nog wel een kilo of drie, vier moeten afvallen."

Eenmaal in die positie was Enith Brigitha geinspireerd voor een glanzende afsluitende prestatie. Haar 56.20 seconden, waarmee ze totaaltijd op 4.21.5 bracht, ligt duidelijk onder het wereldrecord van Ender. Het zou haar ongetwijfeld tot kandidate numero één voor de wereldtitel van de honderd meter vrije slag hebben gemaakt, als niet Kornalia Ender zelf met een tijd van 55.98 voor het eerst in haar loopbaan in estafetteverband onder de 56 minutengrens schoof. Een kandidate voor een medaille is Enith echter zeker, getuige het gemak waarop zij in de laatste meters op de Amerikaanse Shirley Babashoff inliep.

De laatste uitslag is: 4x100 meter wisselslag estafette dames; 1) Oost-Duitsland 4.14.74; 2) Verenigde Staten 4.20.47; 3) Nederland (Paula van Eijk, Wijda Mazereeuw, Jose Damen en Enith Brigitha) 4.21.45; 4) Canada 4.23.77; 5) West-Duitsland 4.25.60; 6) Sovjet-Unie 4.26.29; 7) Zweden 4.28.89; 8) Frankrijk 4.35.04.



ENITH BRIGITHA, kandidate voor een medaille bij de wereldkampioenschappen zwemmen te Cali.



Zo zal het OLympisch dorp te Montreal er uit zien.

De olympische spelen in M[illegible]

MONTREAL — Nog twee [illegible] den en de Spelen van [illegible] Olympiade zullen in Montreal [illegible] den geopend. Daar [illegible] serieuze twijfel meer over [illegible] wordt nu eindelijk [illegible] aan de bouw van het grote olympische stadion, dag en nacht en [illegible] weekeinden. En dat was nodig ook. Na de laatste staking van de arbeiders in mei van dit jaar was er een achterstand op het schema ontstaan van elf weken. Sinds half [illegible] het werk weer werd hervat [illegible] men het nadelige verschil terug [illegible] te brengen tot zes weken [illegible] waanzinnige tempo in [illegible] genomen, waarin de geprefabriceerde delen in elkaar worden gezet [illegible] ook de andere vijf weken [illegible] weggewerkt.

Nee, daar ligt de Frans-Canadese stad met 2,5 miljoen inwoners niet meer wakker van. Des te meer [illegible] echter het onderwerp wie zal [illegible] betalen, aangeroerd. Hoeveel [illegible] dragen de kosten, wat staat daar tegenover en wie zal er als zoete [illegible] Gerritje opstaan om het onafwendbare verlies voor zijn rekening te nemen. Het organisatie-comité [illegible] weg COJO voor Comité Organisateur des Jeux Olympiques [illegible] Montreal, de provincie Quebec [illegible] centrale regering van Canada [illegible] wordt voortdurend ter[illegible] het deficiet wordt met de dag groter.

Wie tracht over dit soort [illegible] meer te weten te komen bij [illegible] mensen van het organisatie-comité wordt steevast [illegible] muur gestuurd. [illegible]



Wereldkampioenschappen zwemmen

CALI. — De eerste finale-uitslagen van de wereldkampioenschappen zwemmen te Cali zijn:

Heren, 200 meter vrije slag: 1) Tim Shaw (V.S.) 1.51.04; 2) Bruce Furniss (V.S.) 1.51.72; 3) Brian Brinkley (Gr.-Br.) 1.53.56 (Gemenebest-record); 4) Ndrej Krilov (Sovj.U). 1.54.23; 5) Peter Nocke (West-Duitsl.) 1.54.81.

Heren, 100 meter schoolslag: 1) David Wilkie (Gr.-Br.) 1.04.26 (nieuw Europees record); 2) Nobutaka Taguchi (Japan) 1.05.04; 3) David Leigh (Gr.-Br.) 1.05.32; 4) Rick Colella (V.S.) 1.05.56; 5) Nikolai Pank[illegible] 1.05.7[illegible]

Finale-uitslagen:

Dames, 200 meter wisselslag: 1) Kathy Heddy (V.S.) 2.19.80 (Amerikaans record); 2) Ulrike Tauber (Oost-Duitsl.) 2.20.40; 3) Angela Franke (Osot-Duitsl.) 2.20.81; 4) Shirley Babashoff (V.S.) 2.21.32; 5) Becky Smith (Canada) 2.22.85.

Heren, 100 meter rugslag: 1) Roland Matthes (Oost-Duitsl.) 58.15; 2) John Murphy (V.S.) 58.34; 3) Mel Nash (V.S.) 58.38; 4) Lutz Wanja (Ost-Duitsl.) 58.43; 5) Steve Peikel (Canada) 58.63.

Medailles

MEDAILLES

Na de eerste finaledag is de verdeling van de medailles:

	goud	zilver	brons
Ver. St.	3	3	2
Oost-Duitl.	2	1	1
Sov.-Unie	1	1	1
Gr.-Brit.	1	0	2
Italië	0	1	0
Japan	0	1	0
Nederl.	0	0	1

Gebeurtenissen op Silverstone

LONDEN — De organisatoren van de Grote Prijs van Engeland op Silverstone, die zaterdag moest worden gestaakt na een massale crash wegens hevige regenval, willen de FIA (Internationale Autosport Federatie) vragen om een regeling voor vroegtijdig afgebroken races. March en Ferrari hebben zich geergerd aan de klassering en vorderden op Silverstone voor hun coureurs Brambilla en Lauda een betere klassering. Brambilla zou tweede in plaats van zesde zijn geworden en Lauda niet achtste maar derde. De verklaring van de beide renstallen is: in de uitslag mogen alleen de coureurs voorkomen, die op het moment van staken nog in de wedstrijd liggen.

Martini aan kop in eigen mini-competitie

ORANJESTAD. — De strijd in de mini softballcompetitie, georganiseerd door kampioen Martini Softballclub, wordt met de dag spannender. Na het derde weekeinde wordt de eerste plaats ingenomen door het organiserend team, met drie gewonnen en één verloren wedstrijd.

Zondag behaalde Pai's Store een 3—1 zege op de Amstel Brewers. Pai's Store maakte drie runs, vier hits en twee fouten, en Amstel één run, drie hits en één veldfout. De winnende werper was Edi Diaz, die tevens beste slagman was met twee hits in drie beurten. Beste batters voor Amstel waren Robby Arambatzis en Cilo Pers, ieder met één hit in twee beurten. Adolfo Gonzalez verloor voor de Brewers.

In de tweede wedstrijd verloor het negental van U.P.A. zijn ongeslagen record tegen Casa Haime met de score van 7—3. De prestaties van Casa Haime waren: zeven runs, twaalf hits en één veldfout, met Miguel Tromp (twee gewonnen, twee verloren) als de winnende werper. Voor U.P.A.: drie runs, acht hits en twee veldfouten, en Titi Zievinger als de verliezer. Beste batter voor Casa Haime, Orlando Albus (4-3), en voor U.P.A., Edwin Maduro en Aquiles Zievinger, ieder met 3-2. Douglas Henriquez zorgde in deze wedstrijd voor een U.P.A.-homerun.

Kampioen Martini bezorgde in de daaropvolgende wedstrijd het negental van Sibonné een verpletterende 23—0 nederlaag. Dany Gomez stond slechts één hit toe aan de verliezers en werd de winnende werper. Francisco Gomez sloeg een „grand slam"-homerun voor Martini, terwijl Daniel van der Linden van Martini eveneens voor een „roundtripper" zorgde. Voor Marini: 23 runs, tien hits en één veldfout, en voor Sibonné geen enkele run, één hit en liefst negen veldfouten. Efrain Werleman verloor voor Sibonné. Beste slagman voor Martini: Francisco Gomez met 3-2 en voor Sibonné: Nemencio van der Biezen met 2-1.

In de laatste wedstrijd leed U.P.A. zijn tweede nederlaag van de dag met 2—9 tegen Pai's Store. De overwinning ging weer op naam van Edi Diaz, terwijl Isidro Maduro de verliezer werd voor U.P.A. Frank Croes, met 4-2, was het best aan slag voor Pai's Store en voor U.P.A. was dit Carlos Tromp met 3-2. De homerun in deze wedstrijd kwam van het slaghout van Totoyo Guerrero van Pai's Store.

Stand

Na het derde weekeinde is de stand in de mini-competitie als volgt: Martini drie gewonnen, één verloren; U.P.A. twee gewonnen en 2 verloren; Casa Haime twee gewonnen en twee verloren; Amstel twee gewonnen en twee verloren; Pai's Store twee gewonnen en twee verloren; Sibonné één gewonnen en drie verloren.

De mini-competitie wordt vanavond in het Wilhelminastadion voortgezet met de wedstrijden: Amstel — U.P.A. (19.30 uur) en Martini — Casa Haime (21.15 uur).

Ponton klaagt

ORANJESTAD. — Van de bewoners te Ponton ontving de Amigoe klachten dat men dezer dagen herhaalde malen zonder electriciteit heeft gezeten. Dit zou veroorzaakt worden doordat er in de buurt door een lokale maatschappij graafwerkzaamheden voor de Elmar worden verricht. Hierbij stuit men steeds weer op een of andere electriciteitskabel van de Elmar, waardoor het weer enige tijd duurt voordat deze gerepareerd is.

Bij navraag bij de Elmar is ons gebleken dat deze buurt inderdaad de laatste dagen wat pech heeft gehad. „Wij van onze zijde trachten maatregelen te nemen om te voorkomen dat men op kabels stuit, maar het is erg moeilijk," aldus een woordvoerder van de Elmar, die eraan toevoegde, dat iedere keer wanneer iets dergelijks gebeurt dit ook de Elmar geld kost. „Maar deze buurt heeft de laatste dagen inderdaad pech. Wij doen ons best om het ongemak te voorkomen dat wordt veroorzaakt wanneer een kabel wordt doorgesneden, maar het blijft erg moeilijk," aldus de Elmar-woordvoerder.

Uitslagen int. karate

ORANJESTAD. — Uit de einduitslagen van de successvolle internationale karate en kata-wedstrijden van zaterdagavond in de Eagle club, blijkt dat Venezuela veertien keer in de prijzen viel, Aruba zeven, Curaçao vijf, Colombia twee, St Lucia en Puerto Rico één keer. De uitslagen van de karate-wedstrijden waren:

Free sparring: ZWARTE BAND: 1) Alberto Martines (Aruba); 2) Antonio Vidal (Venezuela) en 3) Kenneth Croes (Curaçao).

Free sparring: BRUINE BAND: 1) Luis Quintero (Venezuela); 2) Alejandro Pega (Venezuela) en 3) Norman Wilson (Aruba).

Free sparring: 6de t/m 3e KYU: 1) Dadley Josepha (Curacao); 2) Oscar Obispo (Curaçao) en 3) Jorge Galindo (Venezuela).

Free sparring: Witte band, 8e en 7e KYU: 1) Ewod Lee A[illegible] (Aruba); 2) Donald Z[illegible] (Curaçao) en 3) Cesar A[illegible] (Venezuela).

Free sparring: PEE WEE: 1) Hendrik Croes (Aruba); 2) [illegible] Emers (Curacao) en 3) [illegible] Zalazar (Venezuela).

De kata-wedstrijden hadden [illegible] volgende verloop:

ZWARTE BAND: 1) Antonio Vidal (Venezuela); 2) Manuel Pe[illegible] (Colombia) en 3) Jorge Martines (Aruba).

BRUINE BAND: 1) Alejandro Peña (Venezuela); 2) Juan Manuel Galindo (Colombia) en 3) Francisco Convit (Venezuela).

6e t/m 3e KYU: 1) Jorge Galindo (Venezuela); 2) Rossini Wawber (Aruba) en 3) John Reynold (St Lucia).

WITTE BAND, 8e en 7e KYU: 1) Jorge Muller (Aruba); 2) Diana Doran (Venezuela) en 3) Mayra Tromp (Aruba).

PEEWEE: 1) Luis F. Torregrosa (Aruba); 2) Ruben de la Terga (Venezuela) en 3) Carlos Fuch (Venezuela).

INGEZ[illegible]

KAR[illegible]

Mis bij [illegible] bodybuild[illegible]

WILLEMS[illegible]

Mayor League

NATIONAL LEAGUE: New York Mets — Cincinatti Reds 3—1; Montreal Expos — Houston Astros 2—1; Philadelphia Phillies — Atlanta Braves 1—0; San Diego Padres — Pittsburgh Pirates 1—2; St Louis Cardinals — Los Angeles Dodgers 4—3; San Francisco Giants — Chiacgo Cubs 9—5.

AMERICAN LEAGUE: New York Yankees — Chicago White Sox 14—6; Texas Rangers — Cleveland Indians 4—0, Boston Red Sox — Minnesota Twins 5—4; Baltimore Orioles — California Angels 8—3; Kansas City Royals — Milwaukee Brewers 3—2; Milwaukee Brewers — Kansas City Royals 8—3; Oakland Athletics — Detroit Tigers 11—0; Oakland Athleties — Detroit Tigers 16—4.

Schoonspringen

— De Amerikaan Phil Boggs heeft de kwalificatieronde van het schoonspringen van de 10-meter plank gewonnen. Hij verzamelde 587,34 punten. De acht springers, die zich plaatsten voor de finale zijn: 1. Phil Boggs (VST) 587,34 punten, 2. Klaus Dibiasi (ITA) 575,97, 3. Franco Gagnotto (ITA) 543,06, 4. Viatsjeslav Strakov (SOV) 540,18, 5. Kalk Hoffman (ODL) 531,15, 6. Tim Moore (VST) 520,02, 7. Norbert Huda (WDL) 514,62, 8. Frank Taubert (ODL) 506,16.

Kartingclub

SAN NICOLAS. — Op zondag 27 juli aanstaande vindt de officiële opening plaats van de San Nicolas Karting-club. Dit gebeurt met het houden van de eerste wedstrijden op de openbare weg ten oosten van de volkswoningen te Rooi Congo, daar deze nieuwe club nog niet over een eigen baan beschikt. Voor de wedstrijden van aanstaande zondag krijgt de nieuwe club echter alle steun van de Centro Deportivo Bushiri. De wedstrijden beginnen a.s. zondag om 1 uur 's middags en duren tot zes uur. De toegang is uiteraard geheel gratis voor het publiek.

Zege Bubali op Sportboys

ORANJESTAD. — Bubali behaalde gisteravond in het Wilhelminastadion een 2—1 voetbalzege op Sportboys. Na deze overwinning staan de groen/witten momenteel gelijk met Dakota op de eerste plaats op de ranglijst, elk met twaalf winstpunten uit tien gespeelde wedstrijden.

Bubali's doelpunten kwamen van de voet van Theo Ruiz, terwijl Leo Rasmijn twee minuten vóór het einde de eer redde voor Sportboys - met een verrassend verschot. Ook in deze wedstrijd is het Sportboys niet gelukt zijn eerste wedstrijd van het seizoen te winnen. De jongens uit Angochi blijven op de laatste plaats, nu met drie punten uit tien gespeelde wedstrijden.

TENNIS

WILLEMSTAD — Hedenavond om half acht zal op het CSC-terrein het internationale toernooi tussen de Antillen en Suriname van start gaan, met het spelen van de volksliederen, gevolgd door de volgende twee wedstrijden. In de categorie dames enkel komt Amelia Salas uit tegen Dorien van Tongeren en heren enkel Ric Phelipa tegen Winston Linger. Verder staat de volgende wedstrijden op het programma:

Donderdag 24 juli 20.00 uur:
M.D. Corva Lourens — Carl Phelipa / Urmy Tjon — Winston Linger; H.E Roy Phelipa / Lucien Heikerk.

Vrijdag 25 juli 20.00 uur:
M.D. Amelia Salas — Ric Phelipa / Dorien v. Tongeren — Lucien Heikerk, D.D. Lulu Salas — Amelia Salas / Dorien v. Tongeren — Urmy Tjon.

Zaterdag 26 juli 16.30 uur:
H.D. Roy Phelipa — Kenneth Hennep / Lucien Heikerk — Winston Linger.

Beediging van Bijstandsagenten

WILLEMSTAD — Op vrijdag 25 worden op Sint Maarten negen manschappen van de dienst Bijstand politie Nederlandse Antillen beëdigd bij de politiewacht te Philipsburg. De plechtigheid — voor zover bekend de eerste maal dat dit gebeurt op de Bovenwinden — begint rond vier uur in de middag in aanwezigheid van het plaatselijk hoofd van politie waarnemend gezaghebber M. Pandt en waarnemend inspecteur E. Fonseca. Het commando bij deze plechtigheid heeft hoofdagent R. Brown. Onder-inspecteur T. Apon is belast met de ontvangst en plaatsaanwijzing van de gasten en familieleden van de te beëdigen Bijstanders. Deze zijn gedurende vier weken voor hun taak opgeleid, gedeeltelijk op Curacao en gedeeltelijk op Sint Maarten zelf. Zij zijn afkomstig van de Bovenwinden: zes zullen permanent dienst gaan doen op Sint Maarten, de andere drie worden ingedeeld op Saba en Sint Eustatius.

---

* De Italiaanse communistische partij, de grootste in het westen, heeft meegedeeld dat haar ledental is gestegen tot 1.702.562, van wie 393.809 vrouwen. De partij heeft bij de regionale verkiezingen vorige maand 2,5 miljoen stemmen behaald en zegt dat zij dit jaar al 44.667 geregistreerde leden meer heeft dan in 1974.

Concord- employe s met vakantie naar VS

PHILIPSBURG. — Het Concord hotel van St Maarten heeft vorige maand zes werknemers voor een vakantie naar de V.S. gestuurd. Allen werden uitgeroepen tot werknemer van de maand gedurende een periode van zes maanden. Op voorstel van de heer Raymond Parker van Concord wordt elke maand een employee of the month gekozen. Alle zes zijn na een fijne vakantie weer gekeerd op het eiland. Het waren Alfredo Arrindell, Patricia Arrindell, Eugene Stapelton, Casimere Jules, Hubert Fleming en Marie Danbruck. Door het hotel werden alle visas geregeld en de werknemers kregen allen een retourbiljet, geld voor de luchthavenbelasting en honderd dollar zakgeld mee.

Lezing voor de vrouw

ORANJESTAD — In het kader van het internationale jaar van de vrouw heeft de commissie van Aruba een programma, dat is samengesteld door LATICI, research and training centre Aruba. Dr J.W. Ames zal een lezing houden over cooperatieven in het algemeen en het cooperatief systeem voor scholen. Deze lezing zal worden gehouden in het gebouw van de YMCA aan de Pastoor Hendrikstraat te San Nicolas op 28 juli 1975 om zeven uur des avonds.

Drughandelaren op St Maarten ingerekend

PHILIPSBURG. — De politie heeft afgelopen week een goede slag geslagen toen twee mannen werden aangehouden die dinsdag uit Curaçao op het eiland waren aangekomen. Ze werden aangehouden wegens overtreding van de wet op verdovende middelen.

Gedurende hun verhoor werd een hoeveelheid cocaïne en andere, zachte, drugs in beslag genomen. Woensdag werd een derde verdachte aangehouden in wiens appartement de drugs gevonden werden en waar de andere twee verdachten verbleven. De verdachten zijn J.W.T., een landsambtenaar bij de posterijen, P.K. van St Thomas en E.G. van H. van de Franse kant maar wonend op het Nederlandse deel. Alle drie zijn ingesloten voor verder verhoor. Een stel weegschalen en inpakpapier zijn ook in beslag genomen.

Vertrouwensman verduisterde honderdduizenden

ORANJESTAD — De recherche heeft de 36-jarige J.R. vertrouwensman bij een groot import- en exportbedrijf alsmede warenhuis op Aruba ingesloten, verdacht van verduistering in dienstbetrekking waarmede zeer grote bedragen zijn gemoeid.

De man, die ondermeer voor het bedrijf inkopen in het buitenland deed, heeft bekend. De eerste helft van dit jaar kon reeds een verduistering van ruim een half miljoen gulden worden achterhaald, terwijl de overige jaren — de man is sedert 1958 bij het bedrijf in dienst — nog moeten worden uitgezocht. Verwacht wordt dat het bedrag nog aanmerkelijk hoger zal zijn.

BC praat met vakbonden

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege dat kortgeleden reeds kennismakingsbesprekingen met de vakbonden GABA en ANAAB voerde, zal aanstaande dinsdag met de overige vakbonden spreken.

Aanstaande dinsdagmorgen tien uur wordt gesproken met de FESINA, terwijl voor 's middags half drie het A.V.V.A., waartoe G.W.U. en H.W.U. behoren, voor een kennismakingsgesprek werd uitgenodigd.

Scheidsrechter stuurt alle spelers uit veld

LIMA. — Tijdens een voetbalwestrijd in Lima (Perú) heeft de scheidsrechter alle 22 spelers uit het veld gestuurd. Hij besloot daartoe nadat een vechtpartij tussen twee voetballers was geëscaleerd in een complete partij „catch-as-catch-can".



PONTIAC GM

E precioso modelonan di

ASTRE 1975

ta obtenible awor for di existensha.

Admirele serca

ISA

Habaai – Salinja
Tel. 24420

Servicio di Agricultura, Cria i Pesca di Territorio Insular di Korsow: TA OFRECE E POSIBILIDAD PA LAGA ANALISA TERA, AWA I CUMINDA DI BESTIA NA E LABORATORIUM NA KLEIN-KWARTIER.

Pa mas informashon interesadonan por pone nan mes den contakto cu e sekshon Technico na Klein-Kwartier.
Telefoon: 35835 - 37851

Hefe di Servicio di Agricultura,
Cria i Pesca
Ir. E. S. PIETERS KWIERS

Dept. P.R.

De Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij van het Eilandgebied Curaçao:
BIEDT DE MOGELIJKHEID TOT HET LATEN ANALYSEREN VAN GROND, WATER EN VEEVOEDERS OP HAAR LABORATORIUM TE KLEIN-KWARTIER.

Voor nadere informaties kunnen belangstellenden zich in verbinding stellen met de Technische Afdeling te Klein-Kwartier.
Telefoon: 35835 - 37851.

Het Hoofd van de Dienst Landbouw,
Veeteelt en Visserij,
Ir. E. S. PIETERS KWIERS

Afd. P.R.

WEST-END

WOENSDAG 7&9 p.m.
Een legende werd bloedige werkelijkheid
"GRAVE OF THE VAMPIRE"
WILLIAM SMITH – MIKE PATAKI
Hij leefde voort door het bloed van zijn slachtoffers.
f. 2.– – f. 1.25 In het Engels BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

WOENSDAG 23 OM 7.15 & 9.15 N.M.
OP ALGEMEEN VERZOEK.... FERNANDO ALLENDE van de bekende roman "ANA DEL AIRE", LIBERTAD LAMARQUE en JEANNIE BELL, allemaal in de prachtigste film.



In het Spaans. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.
DONDERDAG 24 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"11 HARROW HOUSE"

ROXY

WOENSDAG 23 OM 7.00 & 9.15 N.M.
In deze film kunt U zien hoe men met brede hand poker speelt. Twee afzetters waren vastberaden om een rijke heer een half miljoen dollar te beroven.
PAUL NEWMAN – ROBERT REDFORD – ROBERT SHAW in:
"THE STING"
(El Golpe)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.
DONDERDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"LA NOCHE AMERICANA"

CINE-RIO

DONDERDAG 24 OM 8.00 n.m.
De populairste film aller tijden.
Een prachtige kleurenfilm voor jong en oud.
JULIE ANDREWS
CHRISTOPHER PLUMMER in:
"THE SOUND OF MUSIC"
(La Novicia Rebelde)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 100
BOVEN 18 JAAR

Met diep leedwezen maken de direktie, het personeel en leerlingen van de Openbare Technische School Juan Pablo Duarte het plotselinge heengaan bekend van de heer

Orlando German Gutierrez

in leven leraar verbonden aan bovengenoemde school.

Hij ruste in vrede.

DRIVE-IN

WOENSDAG 23 OM 7.15 & 9.15 N.M.
PREMIERE.... PREMIERE.... Hij speelde twee gangsterbenden tegen elkaar uit en kwam als overwinnaar uit de strijd.
MICHEL SERRAULT – ROSY VARTE – MICHEL GALABRU



GEEN WOORDEN MAAR DADEN

De kogels vliegen om uw oren maar u lacht zich tranen om dit vermakelijkste gangsterverhaal

"LA BELLE AFFAIR"
Frans, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.
DONDERDAG 24 OM 7.15 & 9.15 N.M.
CESAR BURNER – LONE FLEMMING in:
"TOMBS OF THE BLIND DEAD"
VRIJDAG 25, ZATERDAG 26, ZONDAG 27 OM 7.15 N.M.
Een programma waarvan iedereen zal genieten met 12 aardige shorts in kleuren.

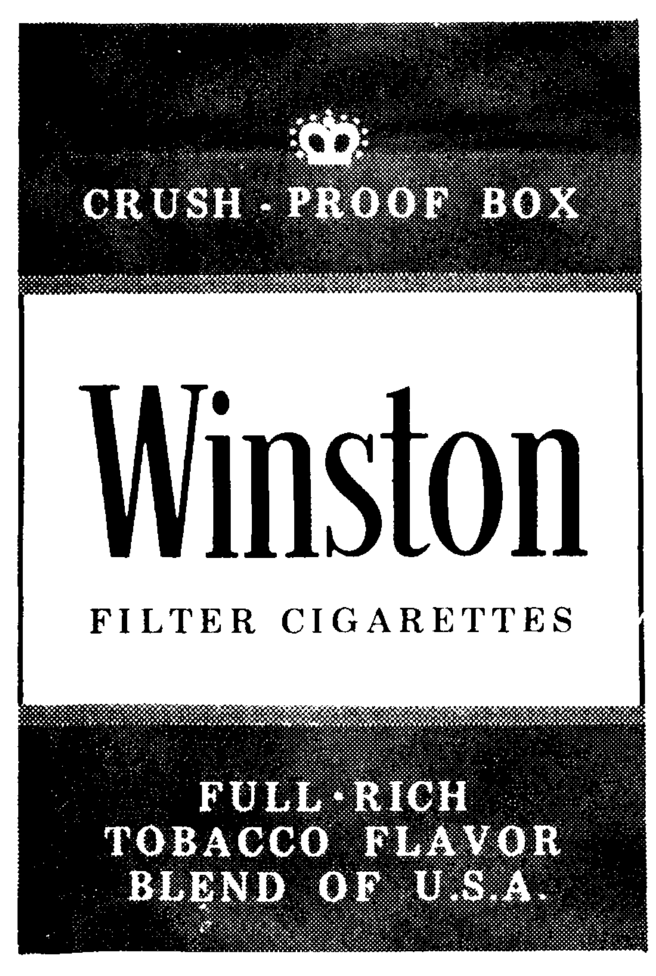
TE KOOP

HUIS

aan de Santa Rosaweg
à 1000 m2 eigendomsterrein

Inlichtingen: 35424 na 6 uur p.m.

Winston Filter
nú f.1.- per pakje



DA'S PAS GOED!

H.S. DURGARAM

ARTS

PARTIC PRAKTIJK HERVAT

Dagelijks 10-12 en 16-18 uur
Schonegevelstraat 4
Santa Maria - tel.: 83048

GEVRAAGD

ASSISTANT MANAGER

IN AUTOHUURBEDRIJF

Vereisten: min. M.A.V.O. + rijbewijs

Persoonlijke sollicitaties 24 juli van 16.00-18.00 uur, Santa Rosaweg 48.

OP ZEER KORTE TERMIJN GEVRAAGD

INWONENDE DIRECTRICE

voor het kindervakantie-oord van het Wit-Gele Kruis te Brakkeput Ariba

Vereisten: opleiding in de sector kinderverzorging en voldoende praktische ervaring.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan Secretariaat WGK
Hermesweg 3 – Curaçao

Waterketels & Mixers

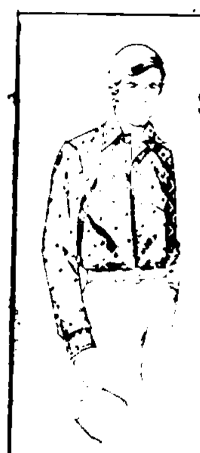
Uitermate geschikt voor de moderne vrouw!

Henky's
STRADA

Handelsonderneming HENSEN N.V.
Erosweg 69 – tel.: 79823

Aluminium RAMEN en DEUREN GESLOTEN

VAN 29 JULI – 15 AUGUSTUS A.S.



Een collectie
SPORT- HEMDEN
om van te watertanden
bij

NIK-NIK
MEN'S SHOP
STRADAGEBOUW
Caracasbaaiweg.

U kunt het zo gek niet verzinnen of er is een Cetabever lijm voor

IMPORT EXPORT
EXCLUSIEF DISTRIBUTEUR
Kantexim n.v.
TEL. 35549 P.O. BOX 43
CURACAO, NETH. ANTILLES

NIEUWS VAN

BLOEMPOT'S BOOK TOY & GIFT SHOP

Naast Toko Zuikertuintje – Tel. 37713

* Volop LEGO, ook de allernieuwste modellen.
* Voor de kinderkamer: leuke wandversieringen, kapstokjes, klerenhangertjes enz.
* Voor school: flinke collectie lunchkits, ook losse thermosflesjes.
* Voor de plakmodellen liefhebbers: Grote keuze uit AIRFIX.
* Voor de baai allerlei strandartikelen.
* Voor de kleine èn grote lezers: Goede ontspannende lectuur.

En natuurlijk niet te vergeten onze uitgebreide collectie SPEELGOED voor peuters, kleuters, jongens en meisjes.



Dewar's "White Label"-it never varies.

FOR RENT

IN OTRABANDA BUSINESS DISTRICT NEAR QUEEN EMMA BRIDGE

TWO FLOORS

IN NEW OFFICE BUILDING;

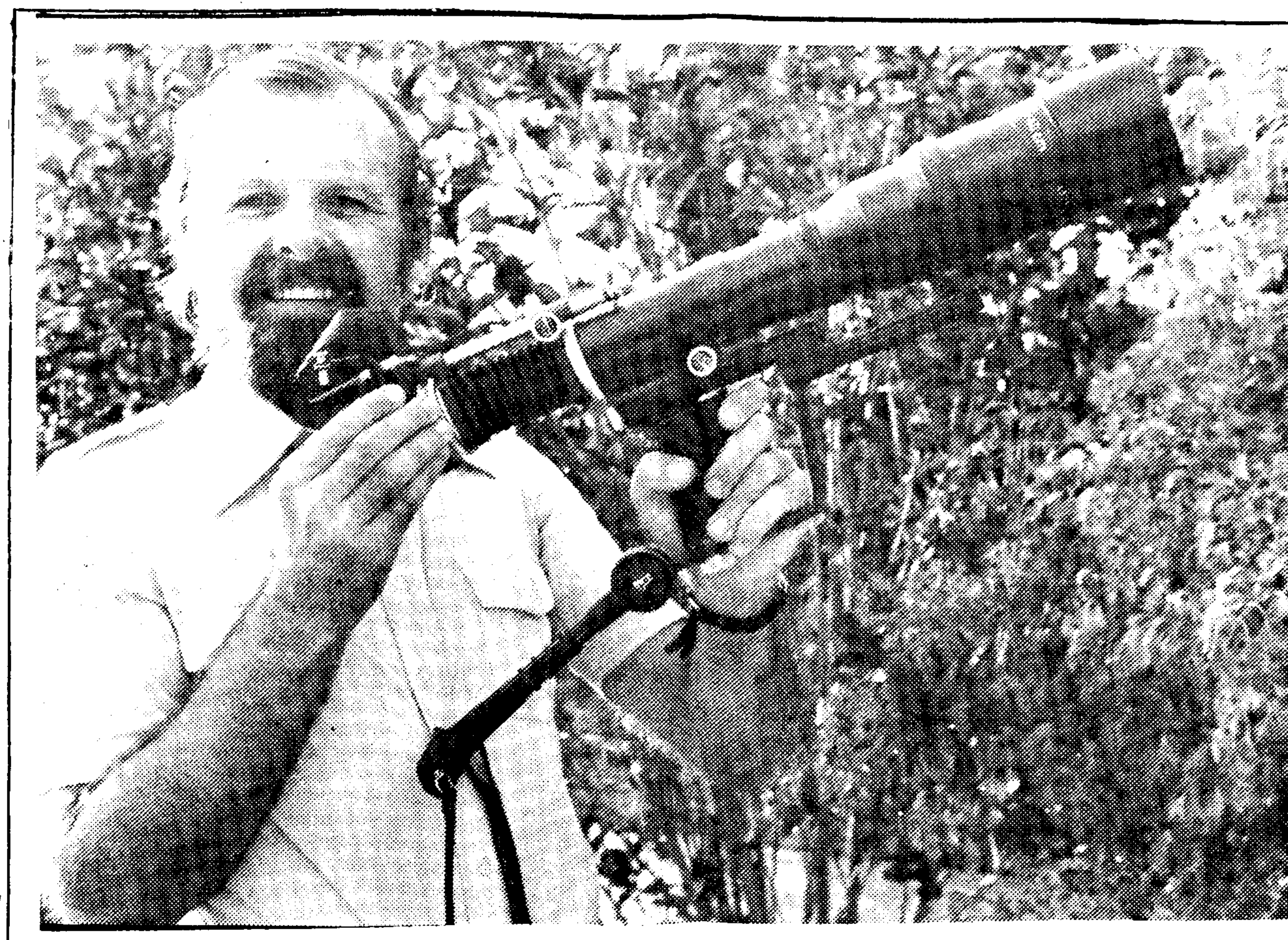
STREET LEVEL AND FIRST FLOOR WITH CONNECTING STAIRCASE

SPACE IS SUITABLE FOR BANK, BUSINESS COMPANY OR LAW FIRM.

BOTH FLOORS HAVE CENTRAL AIRCONDITIONING AND LAVATORY FACILITIES.

STREET LEVEL DIMENSION: ± 225 SQUARE METERS
FIRST FLOOR DIMENSION: ± 225 SQUARE METERS

PLEASE SUBMIT YOUR APPLICATION TO:
P.O. BOX 299
WILLEMSTAD
OR CALL 13270



Eduard van Campen met camera en telelens.

"Birds in the Caribbean" documentaire van E. van Campen

WILLEMSTAD — Eduard van Campen vertoont hedenavond 23 Juli om half negen 's avonds de door hem gemaakte film „Birds in the Caribbean" in het Departement van Onderwijs te Santa Rosa 48. Toegang is gratis. Eduard van Campen is geen onbekende op het gebied van vogelstudie en vogelfotografie. Reeds eerder in maart van dit jaar hield hij een dia-lezing over vogels in het Curacaosch museum, waarvoor toen veel belangstelling bestond. Deze grote interesse voor de lezing was een stimulans om nu een film te maken over de vogels van de Antillen, waarin duikeenden, zilverreigers, meerkoeten, visarenden, totolica's en parkieten in hun eigen natuurlijke omgeving voorkomen. Omdat de benedenwindse eilanden tussen twee grote continenten liggen, waar het klimaat wisselt van winter naar zomer worden onze eilanden vaak aangedaan door vele soorten trekvogels die dan een paar dagen blijven hangen om wat op verhaal te komen van de vaak lange vliegtochten, zoals bijv. visarenden, bandijsvogels, snippen, strandlopers, oeverlopers en verschillende soorten reigers. De film „Birds in the Caribbean" bestaat uit twee delen, het tweede deel komt in December klaar en handelt meer over de vogels rond ons huis, waarin de Chonchorogai, moffi, suikerdiefje, gele troepiaal en de oranje troepiaal voorkomen.

Mooie natuur

Naast voorlichting over de vele vogels van de Antillen laat de film ook de mooie natuur van de eilanden zien, zodat vertoning in het buitenland zeker een goede reclame is, vooral toeristisch oogpunt. Voor het bestuderen en filmen van de vogels worden schuilhutten gebruikt, gemaakt van losse houten wanden van verhuiskisten, die dan gecamoufleerd worden door ze in de kleuren van de omgeving te schilderen. Soms moet zo'n schuilhut in het water opgesteld worden, waarin dan de cineast beladen met zo'n twintig kilogram filmattributen, tot aan z'n middel in het water, het geschikte moment voor de opname moet afwachten. De meeste opnamen worden vlak na zonsopgang en vlak voor zonsondergang gemaakt.

Doordat onze civilisatie steeds meer natuurlijk landschap opslokt en hierdoor het leefgebied voor vele dieren steeds kleiner wordt zal de mens zich bewust moeten gaan bezighouden met het beschermen van de natuur, om zodoende diersoorten voor uitsterven te behoeden en het is de volgende boodschap, die het doel weergeeft dat Eduard van Campen met z'n film hoopt te bereiken: „Op deze wijze bijdrage te leveren om de belangstelling voor de natuur op onze eilanden te vergroten. De schoonheid van de fauna en flora aantonen en hiermee de liefde van ons allemaal vergroten en zo de behoefte te laten ontstaan om de natuur te beschermen".

WIM DE WAAL.

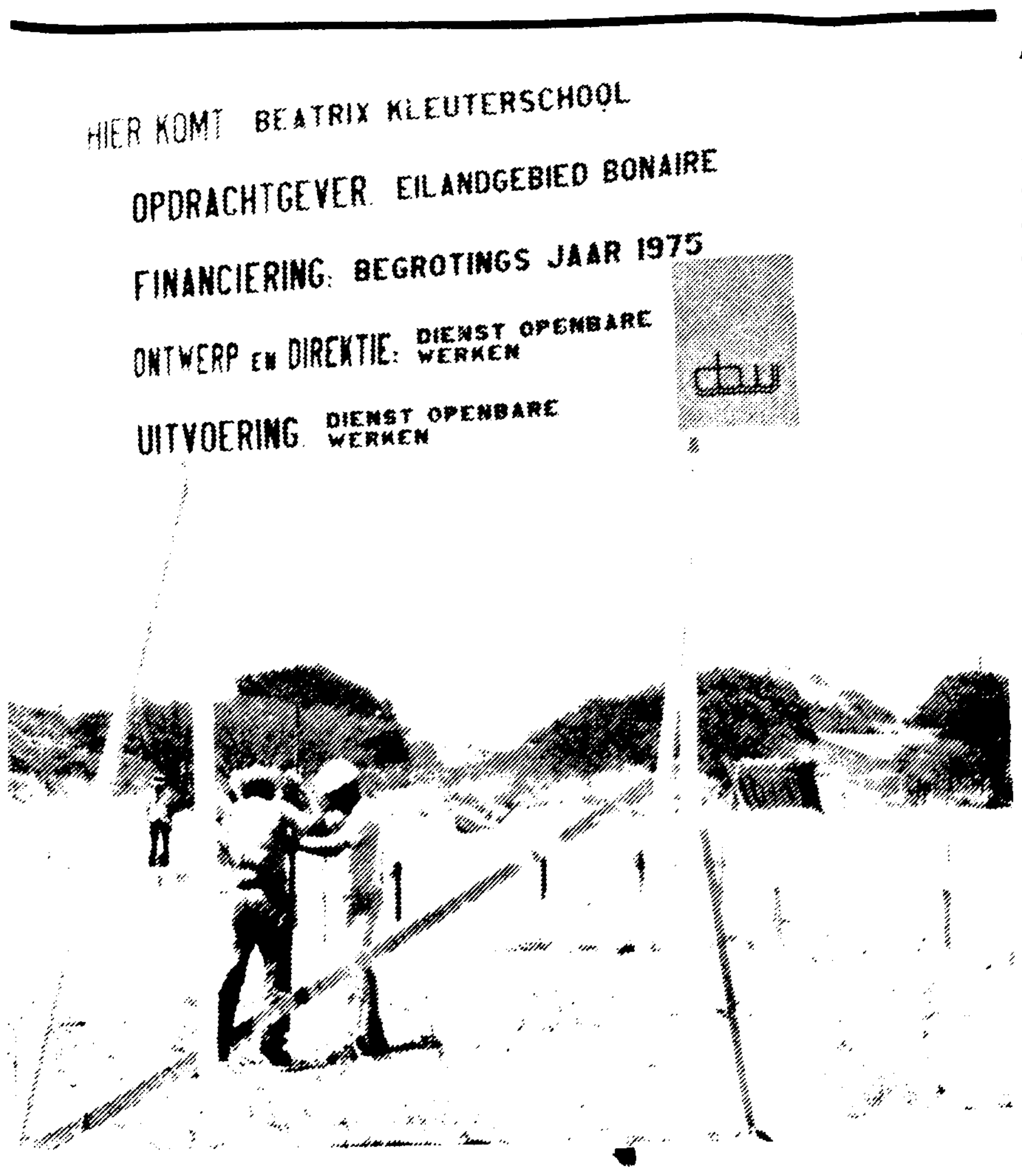


Vynylchloride gevaarlijk

BRUSSEL. — Recente ontdekkingen in verband met de werking van vinylchloride hebben de Europese commissie aangezet seminaries en werkvergaderingen met deskundigen te organiseren om passende maatregelen ter bescherming van werknemers te bestuderen. Het „dagelijks bestuur" van de E.G. heeft dat meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen uit het Europese parlement.

Vinylchloride komt voor in de plasticsoort die als PVC bekend staat. Vastgesteld is dat vinylchloride een zeer zelden voorkomende en kwaadaardige leverkanker kan veroorzaken. De commissie vindt het noodzakelijk dat in alle lidstaten een doeltreffende bescherming van de werknemers die met deze stof in aanraking komen, wordt gegarandeerd. Ze zal alle ondernemingen voorstellen dezelfde doelstellingen aan te houden en dezelfde voorzorgsmaatregelen te treffen. Ze heeft daartoe al initiatieven genomen.





KRALENDIJK. — Tegenover de Prinses Beatrixschool is de dienst Openbare werken begonnen aan een drieklassige Kleuterschool. Deze kleuterschool wordt gefinancierd door het eilandgebied uit de begroting van 1975. D.O.W., hoopt medio december met de bouw gereed te komen.

Ontvoering op Sardinie

DORGALI. — Vijf gemaskerde mannen hebben zaterdag de rijke zakenman Giovanni Ceselia ontvoerd toen hij met een medewerker zijn kantoor verliet om te gaan lunchen, aldus de Italiaanse politie.

De 38-jarige Ceselia werd door de ontvoerders in zijn eigen wagen weggereden nadat zij de medewerker, Francesco Piroddi, hadden geboeid en een prop in de mond hadden geduwd. Ceselia was onlangs naar zijn geboorte-eiland Sardinië teruggekeerd uit Venezuela, waar hij enkele jaren had gewoond. Het is de vierde ontvoering in vier dagen en de 39e van dit jaar in Italië.

Sta Ana: moederkerk van Nederlandse Antillen

Mgr Niewindt legt basis kerkelijke organisatie

VANZELFSPREKEND BESTOND er vóór 1752 enig katholiek leven op de meeste eilanden van de Nederlandse Antillen. Behalve van Saba beschikken wij over gegevens van alle eilanden in die zin. De sporen hiervan zijn evenwel verdwenen, behalve op Aruba, waar de kapel van Onze Lieve Vrouw van de H. Rozenkrans op Alto Vista in hetzelfde jaar gebouwd werd als waarin met de bouw van de St. Anna werd begonnen. Die kapel is weliswaar vergaan, maar in 1952 is op de fundamenten van de oude kapel de thans bestaande opgebouwd en nog altijd is deze kapel een levend centrum van godsvrucht.

Uit de kapel van Alto Vista is omstreeks 1778 Noord ontstaan doordat de bevolking zich verplaatste. De Franciscaanse pastoors van St. Anna zijn na 1778 begonnen van tijd tot tijd Aruba te bezoeken. Ook zetten de Spaanse paters van de Vaste kust hun bezoekjes aan Aruba voort. Noord is derhalve geen stichting van de St. Anna, maar van de St. Anna uit werd ervoor gezorgd dat het kon voortbestaan. In 1816 vestigde de toenmalige pastoor van de St. Anna, pastoor J. J. Piovano O.F.M. zich op Aruba, waarmee de St. Anna tevens stichtster van Noord als parochie werd.

Een van eerste zorgen

Ondertussen was op Tanki Lender een kerkje verrezen.

Toen Pastoor Martinus J. Niewindt,

door Johan Hartog

zich in 1824 op Curaçao had gevestigd, was één van zijn eerste zorgen, het kwakkelende katholieke kerkleven van Aruba te helpen en reeds in 1825 stuurde hij zijn enige assistent Jac. Bernardus Eisenbeil naar Aruba, waarmee de parochie van Oranjestad de tweede dochterkerk van de St. Anna is geworden. Toen Playa op Aruba eenmaal goed liep en Niewindt een nieuwe assistent had gekregen in de bejaarde pater Capucijn Serafin, moest Eisenbeil naar Bonaire, waar de St. Bernardus-parochie (genoemd naar de patroonheilige van de pastoor), de derde dochter van de St. Anna werd.

Daarna volgde Curaçao. Hierover hebben wij een afzonderlijk artikel geschreven. Slechts dit: was de St. Anna de Moederkerk, het is Niewindt geweest die met een onuitsprekelijk geduld de — als men ze nu hoort — werkelijk zotste moeilijkheden die het tijdsgewricht hem in de weg legde, heeft overwonnen en die vanuit de St. Anna het stramien heeft gelegd, waarop de organisatie van de kerk in de Nederlandse Antillen nog altijd berust. Op drie na — Noord (Aruba), Pietermaai en San Mateo (Curaçao) — zijn alle dochterkerken van de St. Anna het werk geweest van Niewindt.

Soto

De kerk te Soto heeft een langdurige ontstaangeschiedenis doorgemaakt. Men is al in 1918 begonnen met de vorming van een parochie, maar pas in 1925 is die tot stand gekomen. De kerk, een armoedige houten kerk die velen van onze lezers nog wel gekend hebben, werd toegewijd aan de Zoete Naam van Jesus, een feest dat op 2 januari viel, midden in de kersttijd en dus vrijwel niet gevierd werd.

Toen daarom in 1950 de huidige nieuwe kerk klaar kwam, is deze op verzoek van wijlen pastoor Wolters O.P. toegewijd aan de H. Antonius.

De Carmel-kerk op Groot-Kwartier is ontstaan uit een in 1926 op het Shell-terrein gebouwde kapel, toegewijd aan de Aartsengel Michael. Deze kapel is in 1937 afgebroken.

Uiteraard zou het te ver voeren in dit overzicht uit te weiden over de wordingsgeschiedenis van de parochies of te schrijven over de oorspronkelijke namen van de plaatsen waar deze parochies gevestigd werden en waarnaar geleidelijk aan ook de landstreken werden genoemd.

Saba

Nog slechts één opmerking over Saba. Men ziet daar twee jaartallen. Toen de eerste pastoor in 1841 op St. Eustatius werd benoemd nam die Saba erbij, zodat met die datum de (schaarse) parochiële zielzorg op Saba een aanvang neemt. In 1854 kwam de eerste eigen pastoor, met andere woorden toen kwam eigenlijk de parochie van de grond en pas in 1960 werd de eerste kerk gebouwd, die van St. Paulus' Bekering in Windwardside. Later volgden de kerken van het H. Hart (The Bottom) en van O.L.V. van de Rozenkrans (Hell's Gate). De eigenaardige sociale structuur van het eiland, waar toen deze kerken ontstonden verkeer praktisch niet goed mogelijk was, heeft meegebracht dat deze laatste twee kerken de status van kapel hebben, maar in de praktijk als parochiekerken worden beschouwd.

J. HARTOG



Het standbeeld van mgr Martinus Niewindt op het plein bij de Santa Ana. Van hier uit spreidde mgr Niewindt een net van kerken over de zes eilanden van de Nederlandse Antillen uit. Niewindt is in 1960 gestorven; het standbeeld is onthuld in 1927 en werd gemaakt door de Italiaan Leone Tomassi. Toen Niewindt kwam [illegible] bisdom twee kerken, toen hij overleed veertien kerken, drie kapellen en twintig priesters. (Foto Fred Fischer)

De pauselijke Breve van 23 november 1974, waarbij "tot voortdurende gedachtenis" de St. Annakerk van Curaçao op verzoek "van onze eerbiedwaardige Broeder Willem Michael Ellis, bisschop van Willemstad" tot Basilica Minor wordt verheven. Want, aldus het document, "ieder die, al is het maar kort, overweegt dat de H. Anna de moeder is geweest van de allerzuiverste Maagd Maria, uit wie de Zon der Gerechtigheid, Christus onze Heer is voortgekomen, zal gemakkelijk inzien, waarom het christenvolk al van de eerste eeuwen af de waardigheid en heiligheid van zulk een vrouw met ootmoed en vroomheid heeft vereerd in vertrouwen dat deze ootmoed niet slechts de Moeder van Christus gold, maar tevens een bron was van genaden en een oorzaak van gaven van Boven". De H. Vader schrijft verder, dat de St.-Annakerk altijd [illegible] kerkelijke evenementen [illegible] en [illegible] daar de godsvrucht jegens de allerzaligste Moeder van de H. Maagd en God zelf, zodat Hij na gebed besloten heeft de St.-Annakerk tot de rang en waardigheid van Basilica Minor te verheffen. De Breve is getekend door de Staatssecretaris Joannes kardinaal Villot. (Vertaling dr. Johan Hartog)

PAVLVS PP. VI

ad perpetuam rei memoriam

Si quis consideret, vel breviter, beatissimam Annam fuisse castissimae Virginis Mariae Matrem a qua natus est sol iustitiae, Christus Deus noster - Brev. Roman. vet. Comm. festor. B. M. V. [illegible] facile intellegit cur christianus populus a primis usque saeculis tantae mulieris dignitatem et sanctitatem obsequio ac pietate prosecutus fuerit; quae obsequia non solum in divinam Christi Matrem tandem cadere confidebat, sed etiam fontem esse gratiarum atque supernorum causam donorum. [illegible] Nos animum [illegible] quidquid religionem tam venerandam augere possit. Quam ob rem, cum Venerabilis Frater Villelmus Michael Ellis, Episcopus Gulielmopolitanus, sua ipsius vota significans itemque cleri ac populi [illegible] ab Apostolica Sede petiisset, ut templum S. Annae dicatum, quod in sua dioecesi [illegible] ad gradum et dignitatem Basilicae Minoris eveheretur: esse enim et antiquum, et cum rerum gestarum [illegible] religiosarum Insulae coniunctum, et arte atque pietate insigne, et, quod [illegible] a quam plurimis religionis causa erga beatissimam illam Virginis Matrem [illegible] Venerabilis Fratris concedere volentes, tum curas Sacrae Congregationis [illegible] quodammodo rependere cupientes, atque [illegible] sacram, in dioecesi Gulielmopolitana, ad gradum et dignitatem [illegible] cum iuribus atque liturgicis concessionibus [illegible] decretum [illegible] die sexto mensis Iunii, anno MDCCCCLXVIII [illegible] Romae apud S. Petrum sub anulo Piscatoris, die XXIII mensis Novembris, anno MCMLXXIV, Pontificatus Nostri duodecimo.

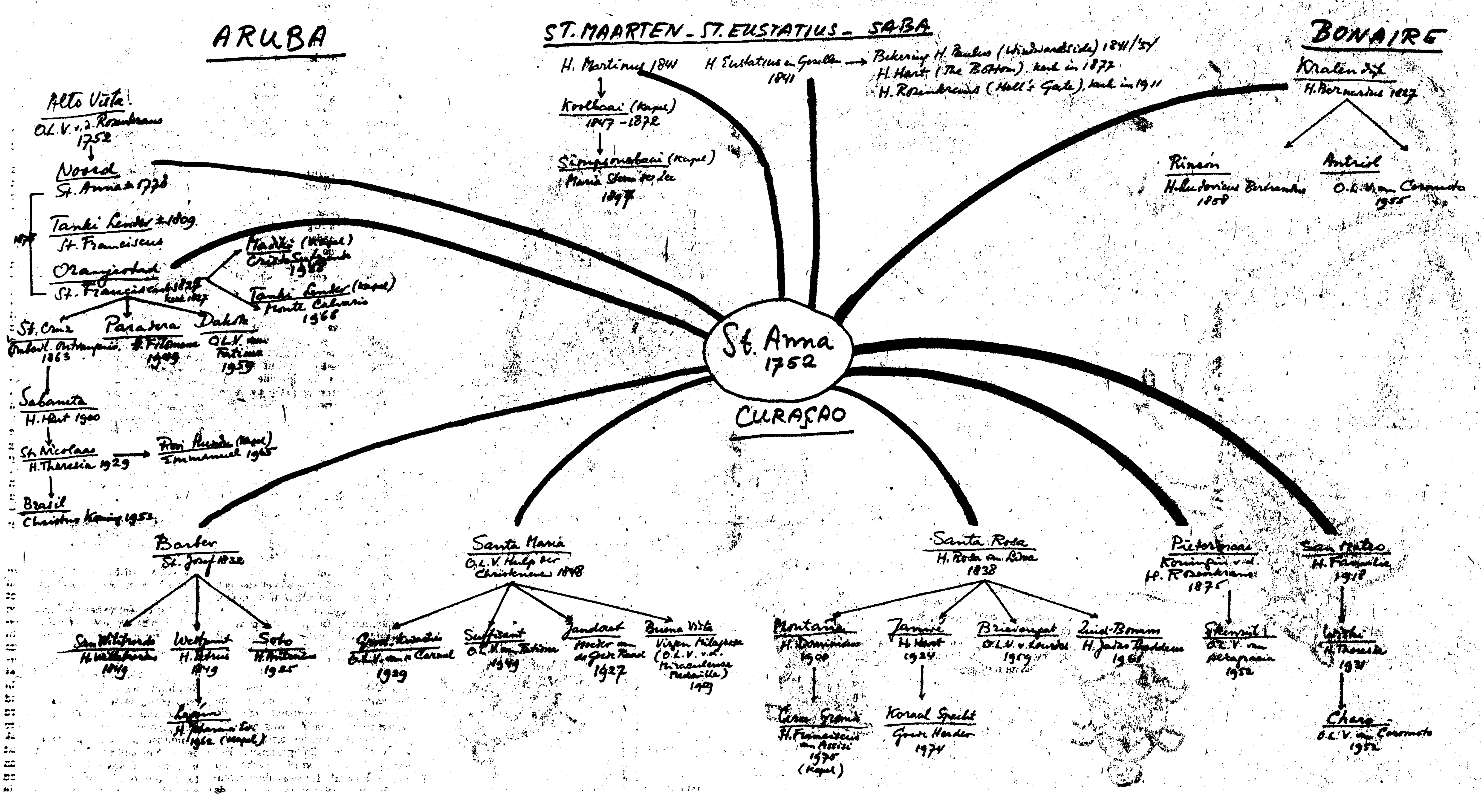
Joannes Card. Villot
Secretarius Status

Door aanhangers apartheid:

Chr. instituut in Z. Afrika

KAAPSTAD — Een Zuidafrikaanse parlementaire commissie die een onderzoek in stelt naar eventuele [illegible] is tot de conclusie gekomen, dat het Christelijk instituut voor zuidelijk Afrika van dominee dr Bers Naude bezig is te proberen een door zwarten beheerste socialistische regering in het zadel te krijgen. De bepaalde activiteiten van dit instituut betekenen een gevaar voor de staat, aldus de aanhangers van de Apartheid-politiek. Hiermee is dit instituut zogenaamd „vuil" verklaard zodat het geen steun meer mag ontvangen vanuit het buitenland. Genoemd instituut heeft zich altijd verzet tegen de apartheidspolitiek en deed aan [illegible] kerken van Zuid Afrika. In het parlementaire rapport wordt er een band gelegd tussen het instituut en de Wereldraad van kerken, welke niet hoog aangeschreven staat in Zuid Afrika wegens zijn anti-racismefonds. Aan de Wereldraad wordt verweten hiermee gewelddadige acties te steunen tegen de republiek in de vorm van steun aan terroristische acties.

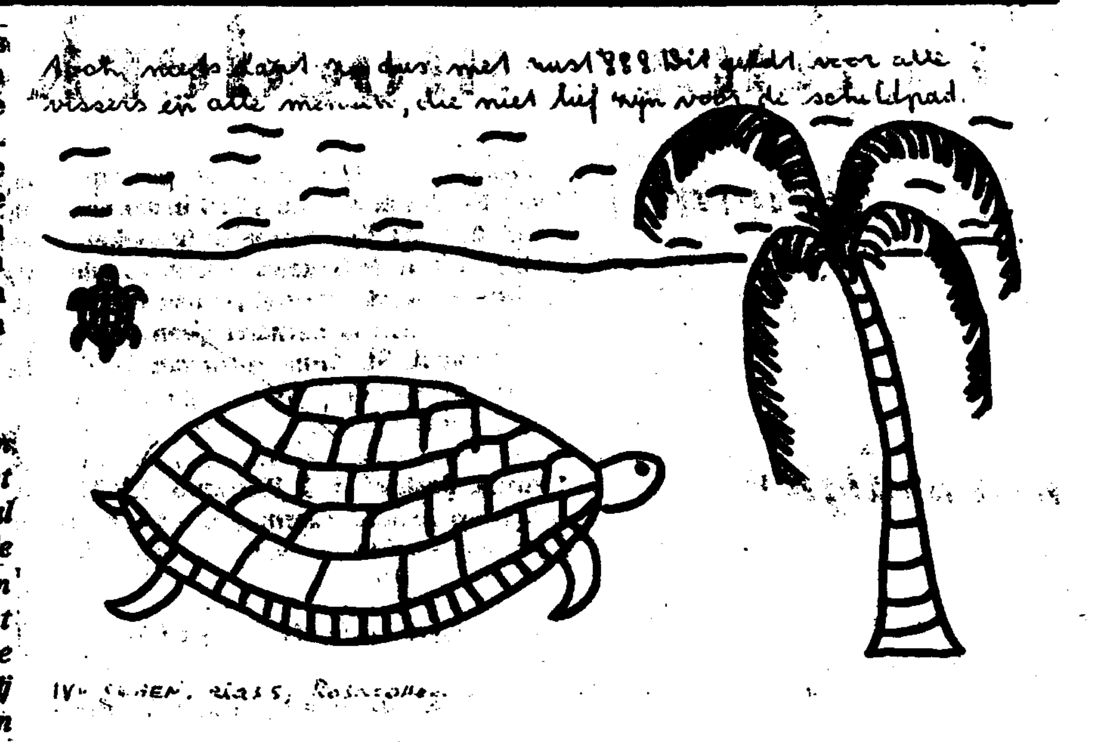
FRANKFURT. — De 250 jaar oude dorpskerk in Frankenberg-Sillersdorf (Hessen) is door een defect aan de balkenlaag als een kaartenhuis ingestort. Schade 300.000 Mark.



Waarschuwing van Arubaanse jeugd:

Handen af van schildpadden







ORANJESTAD: — Onlangs hebben een vijfhonderd schoolkinderen deelgenomen aan een schildpaddencampagne. Hun posters heeft men al [illegible] in diverse winkels kunnen bewonderen. Ook van de opstellen willen we de belangstellenden laten meegenieten. Hier volgen enige stukjes uit de zes beste opstellen die prijzen ontvingen van de dagbladpers en wel de Beurs- & Nieuwsberichten, Amigoe, La Prensa en Nobo...

Lieve beste mensen van Aruba,

Jullie moeten geen schildpadden doodmaken, want ik weet dat de mensen de schildpad voor het schild en het vlees willen hebben... De eieren zijn lekker, maar laat de eieren rustig in hun nest liggen. Als er steeds maar grote hotels gebouwd worden langs het strand, dan worden de eieren minder. En dat niet alleen, maar de schildpadden worden ook minder... Als we toch zo doorgaan dan zullen er na 20 of 25 jaren geen schildpadden meer zijn. Wie verliezen? Wij verliezen!

John Gilhuys, klas 4, Don Boscoschool.

...Eén schildpad legt ongeveer 50 tot 100 eieren. Als de mensen niet in de buurt zijn dan zijn de eieren soms veilig. Natuurlijk vraag je je af wat ik bedoel met soms. Nou, soms zijn de eieren niet goed gelegd. Ze zijn te dicht bij het water gelegd en dan gaan ze dood. Maar behalve dat is er ook iets anders... bv. als er 100 eieren gelegd zijn komen er 80 uit en de rest" zijn dood. Nu gaan ze naar het water, maar aan de strand zijn er allerlei dieren die op de kleine schildpadden wachten en ze opeten, dus zijn er misschien 20 over, maar veronderstel dat alleen 8 vrouwen zijn. Die komen op hetzelfde eiland terug om eieren te leggen. Soms moeten ze meer dan 3 km. afleggen om op hun eiland te komen, maar als je ze vangt of de eieren opeet zijn er geen meer over...

Ronald de Graf, klas 6, Benildeschool.

...Vroeger waren er veel schildpadden maar nu zien we er bijna geen meer. Want als de schildpadden hun eieren leggen gaan de mensen de eieren pakken ... [illegible] de schildpadden afnemen. En ze gaan de kop van de schildpadden ook afnemen en ook maken ze dingen van deze schildpadden..... en de meisjes en jongens die nu groot worden zullen geen schildpadden kennen...

Astrid Winterdaal, klas 4, Benildeschool.

...Eens waren 2 jongens 's nachts op de loer gegaan om te gaan vissen... Plotseling zagen ze een grote schildpad uit de zee komen. Ze volgden zonder lawaai de schildpad en zagen hoe de schildpad een kuil groef en eieren legde, meer dan 50 in één keer. Toen de schildpad weg was gingen de kinderen naar de kuil en wilden het gaan opgraven toen een stemmetje zei: niet doen, dan kunnen er geen schildpadden meer komen. Eerst zeiden de jongens: „Och kind, wat ben je kinderachtig. Is er dan alleen maar één meer over?" Maar de kinderen dachten en dachten en ze zeiden, je hebt gelijk... En de 3 jongens gingen naar huis zonder vis en zonder eieren, maar toch waren ze blij... Zo moet jij ook doen, probeer de mensen te waarschuwen.

Maria da Paz Pita, klas 5. Rosacollege.

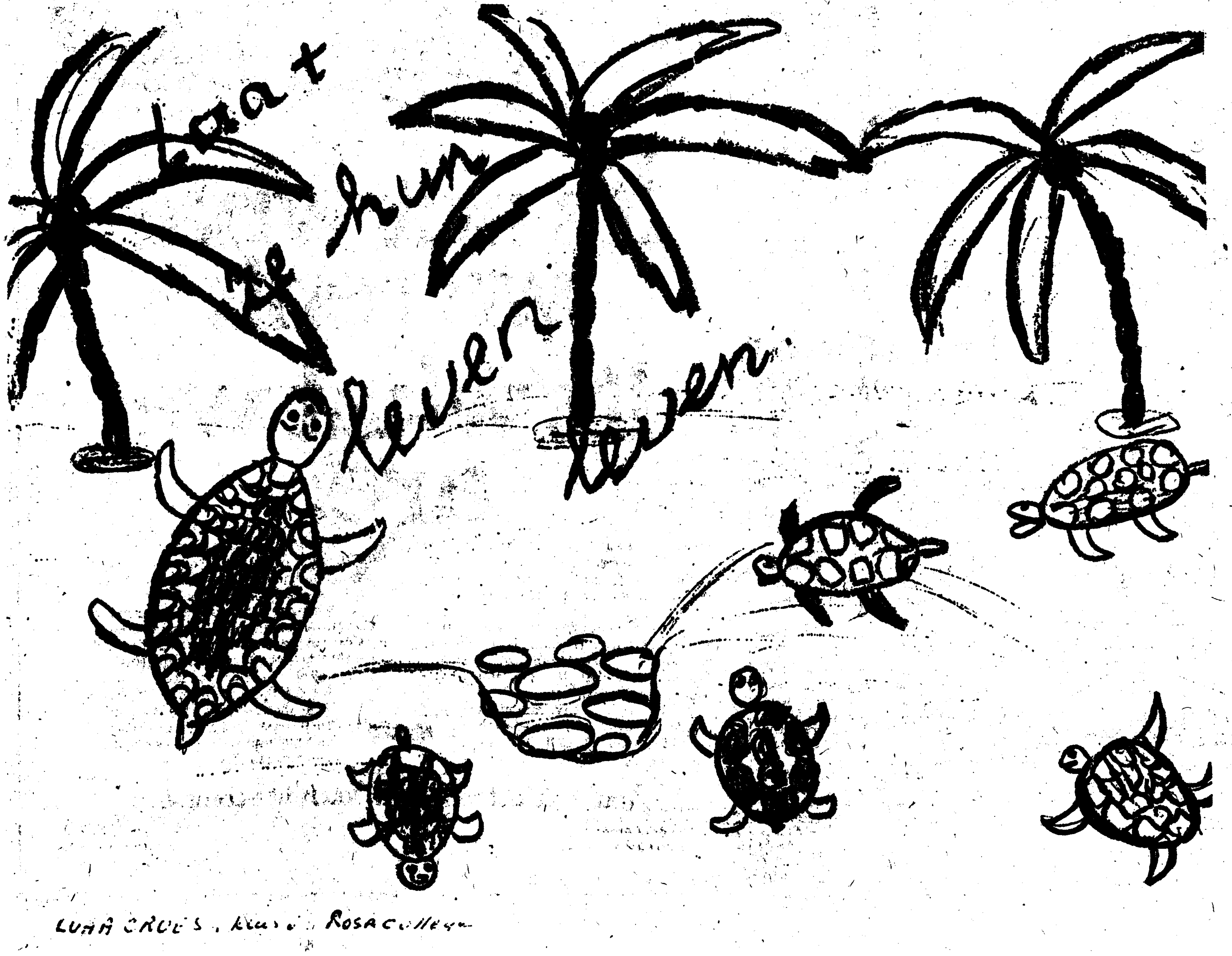
...De vader van L. gaat de schildpadden doodmaken en ook gaan ze alle eitjes eten. Dat is helemaal vies van L. zijn vader. En dan hoe kunnen we schildpadden zien? Ook kleine kinderen willen de schildpadden zien. We moeten dus zorgen dat de schildpadden niet doodgaan... De mensen die in Suriname wonen gaan de schildpadden hun eitjes in een makuto zetten. En zetten ze in een ander water waar de mensen niet kan zwemmen.

Omar Lue, klas 4, Benildeschool.

...We maken de schildpad dood om soep te eten, dat weet ik wel. Maar niet allemaal hoor. Want als je ze allemaal opeet. Wat gaan we voor volgende dagen eten? Dan hebben we niks... En o ja ook als ze eieren heeft – ik moet deze zin in het Engels zeggen –: Please do not trouble the eggs. Voor mij alsjeblieft. Je mag wel één ei pakken en breng het weer terug. Maar niet zoveel en opeten. Ik meen dit, expres voor de grote mensen want jullie willen toch ook niet dat ik jullie kinderen wegpak... Zo doet het niet oké. Niet voor de schildpad en ook niet voor andere dieren. Want God heeft de dieren gemaakt hoor en jullie houden van hem toch wel, zo pakt zijn dieren ook niet.

Brenda James, klas 5, Graf von Zinzendorfschool.

De beste opstellen werden uitgekozen door jury van dagbladpers bestaande uit: Tommy Pieters (La Prensa), Toko Winklaar (Nobo) en Myra Maduro (Amigoe). Uittreksels samengesteld door Vera Rooze, Milieugroep van Women's Club of Aruba.



AMERICA LATINA

BOGOTA — De samenkomst van de presidenten Carlos Andres Perez en Alfonso Lopez Michelsen in het Colombiaanse Santa Marta op 27 juli zal gebruikt worden voor besprekingen over het geschil tussen beide landen wat betreft de afbakening van het continentaal plat. Sedert beide presidenten verleden jaar aan het bewind zijn gekomen is er, voor zover bekend, over dit punt geen officieel overleg meer geweest. Aan het einde van het bewind van hun voorgangers werd van beide kanten verzekerd, dat de oplossing heel spoedig in zicht was.

RIO DE JANEIRO — Op zijn reis naar Europa wordt de vroegere minister van Sociaal welzijn en particulier secretaris van presidente Maria Estela van Argentinië vergezeld door zes niet nader te identificeren mannen. Het zijn waarschijnlijk zijn lijfwachten. In Rio de Janeiro verbleef men in een van de meest luxueuze hotels.

BELO HORIZONTE — Ook in de Braziliaanse staat Minas Gerais is de koffieaanplant getroffen door het koude weer. De opbrengst zal naar verwachting dertig procent minder worden; elders in Brazilië is de koffie-oogst voor zeventig tot honderd procent verwoest.

QUITO — Ecuador gaat maandelijks twintigduizend ton bananen afzetten in communistisch China. Dit in afwachting van een handelsakkoord. Zo is van officiële zijde vernomen. China is bereid 135 dollar te betalen per ton, de hoogste prijs ook betaald voor bananen uit Ecuador.

BUENOS AIRES — Het Argentijnse deficit op de handelsbalans wordt voor het tweede halfjaar van 1975 geschat op zeker niet minder dan 770 miljoen dollar. Bij het driejarenplan, dat in 1973 door de regering werd opgezet ging men uit van een reserve van 611 miljoen dollar over 1975.

RECIFE — In de Braziliaanse staat Pernambuco is de noodtoestand afgekondigd in verband met de watersnood, waarbij volgens officieuse berichten zeker dertig mensen om het leven zijn gekomen. Het aantal daklozen wordt geschat op twintigduizend. Na geweldige regenval in de afgelopen dagen zijn de rivieren buiten hun oevers getreden.

SAN JOSE — De ondertekenaars van het verdrag van Rio tot wederzijdse steunverlening TIAR hebben in hun bijeenkomst in Costa Rica nogmaals hun vaste voornemen herhaald om eventuele conflicten langs vreedzame weg te regelen. Men zoekt nu een formule waarin aan de betrokken landen grotere vrijheid wordt gegeven voor handelen om eventuele bemiddeling te zoeken bij de OAS en de VN.

LIMA — Volgens de Peruviaanse regering zijn beroepsagitatoren bezig geweest in het departement Arequipa, waar een staking van 48 uur is gehouden en waar in verband daarmee de noodtoestand heerste. De staking werd gehouden wegens een salariskwestie.

BUENOS AIRES — De leider van de grootste oppositiepartij in Argentinië Ricardo Balbin heeft verklaard, dat de dialoog met de regering van Maria Estela wat hem betreft voorbij is. Op zijn vroegere vragen tijdens deze dialoog heeft hij namelijk geen antwoord gekregen. Onder meer had hij aan de orde gesteld het feit, dat het leek, dat de rechtse guerrillabeweging van de AAA ongestoord kon optreden en dood en verderf kon zaaien, terwijl tegen de linkse guerrilla streng opgetreden wordt. Voor deze toestand van afgebroken dialoog stelde hij de presidente, en de groep van haar vrienden verantwoordelijk, die de kritieke situatie hebben gecreëerd, waarin het land zich nu bevindt. De laatste ontmoeting tussen Balbin en de presidente was op 16 juni.

TEGUCIGALPA — De geur van vergane stoffelijke overschotten en flarden van mensenkleren waren tot zaterdag de enige bewijzen dat er in de Hondurese streek Olancho inderdaad een [illegible] is gepleegd. In bedoelde streek moet een aantal mensen door twee grootgrondbezitters en drie leden van het Hondurese leger zijn vermoord en in een veertig meter diep put gegooid zijn, waarna de put min of meer werd dichtgegooid. Een hoge militaire commissie is met het onderzoek bezig. Aanvankelijk was gemeld, dat men de stoffelijke overschotten van twee vermoorde priesters al had gevonden. Dit blijkt toch niet waar te zijn.

Amigoe's

English Companion

Egyptian President puts off decision on extending mandate

Sadat leaves Status UN troops in Sinai in doubt

CAIRO. — President Anwar Sadat last night put off replying to a United Nations appeal to permit U.N. peace-keeping forces to remain in Sinai. He said in a televised speech he would study the situation from all aspects before reaching a decision. The mandate of the U.N. force expires tomorrow. The force, now about 4,000 strong, was established after the October 1973 war to patrol the narrow no-man's land between Israeli and Egyptian troops East of the Suez Canal. Mr. Sadats decision is likely to depend largely on progress towards a new troop disengagement agreement with Israel. The President who spoke for almost two hours before a congress of the Arab Socialist Union, Egypt's sole political party, made no mention of the negotiations with Israel being conducted through the United States.

Israeli leaders, on the other hand, were expected to give some indication of their country's position today with 48 hours left before the U.N. peacekeeping mandate expires in Sinai Foreign Minister Yigal Allon was due to address Parliament this morning and premier Yitzhak Rabin a political meeting in the evening. It was believed they would not let the occasions pass without referring to Egypt's refusal to extend the mandate. Israeli forces in Sinai — were they are separated from Egypt's front line troops by a six mile wide U.N. buffer zone — maintained a state of alert. The army also kept an eye on movements by Jordanian forces in the East, Defence Minister Shimon Peres disclosed.

Security Council members, meanwhile worried by President Sadats failure so far to meet their request for an extension of the U.N. peacekeeping mandate in the Sinai, are to hold more private consultations today on how to deal with the crisis. Monday's optimism that an appeal by the 14 nation Council would cause Mr. Sadat to relent in his opposition to a routine renewal of the mandate — which expires tomorrow — gave way to alarm in some quarters that the 3.919 man force might have to withdraw after all. U.S. Diplomats at the U.N. had encouraged the view that all that was needed to obtain a change of heart on the Egyptian side was a near-unanimous request by the Council.

Socialists adamant in opposition to Premier Goncalves

LISBON. — Portugal's Socialist Party, the country's largest, today threatened to expel any member who accepts a post in the cabinet of Prime Minister Vasco Conçalves whom they want sacked for being pro-communist. The Socialists said General Gonçalves did not have the backing necessary to form a government of national salvation. Leading army officers are expected to meet today to discuss the country's deepening political crisis, informed sources said. They comprise about half of the 24-strong general assembly of the Armed Forces Movement which has been ruling Portugal since ending nearly 50 years of rightwing dictatorship last year. The full assembly is due to meet soon for the first time since it issued a controversial plan two weeks ago for a workers' and soldiers' state that led to the collapse of the coalition government.

Christina Onassis marries banker,s son

ATHENS. — Christina Onassis, putting aside the sadness caused by a succession of family tragedies, today begins a new life with her new husband Alexander Andreades, the son of a Greek multi-millionaire. Christina wore a long white wedding dress for last night's wedding ceremony, the first time since her father's death last March that she has appeared without the traditional black mourning. Her husband was not the man that Aristotle Onassis chose for his beloved daughter. On his deathbed, the shipping magnate heard Christina pledge to marry Petros Goulandgis, a childhood friend who belonged to another Greek shipping dynasty. But their romance faded shortly after Mr Onassis death and, after a whirlwind courtship, Christina — who by this time had inherited the bulk of her father's estimated 1,000 million dollar fortune — decided to marry Mr Andreades.

LISBON. — Time two main rival Angolan liberation movements have agreed today on a ceasefire, the Portuguese government News Agency ANI reported. The two movements — the marxist Popular Movement for the Liberation of Angola (MPLA) and the Zaire based National Front for the Liberation of Angola (FNLA) — have been fighting for the last two



LISSABON Soldiers and civilians demonstrating in Lissabon and urging the Soldier's Movement, the ruling body in the country, to form a new government excluding all political parties. The banner reads: The army has always been united with the people". Premier Vasco Gonçalves has not yet been able to form a new government, since the socialists and the Centre-left Democrats resigned from the Cabinet, causing its dissolution.

Miners overfulfill production plans

Cuba expects export income of $400 million a year from nickel

HAVANA. — The Cuban miners announced overfulfillment of their production plans especially in the nickel industry, which is destined to become a key sector of the economy. Like workers in other sectors, the miners dedicated their increases in output to the 22nd anniversary of the attack on the Moncada garrison on July 26, 1953 by Fidel Castro and over 100 youthful revolutionaries.

Cuba has signed an agreement in Budapest with the other countries belonging to the Council for Mutual Economic Assistance (CMEA) for the construction of a nickel plant with processing capacity of 30 thousand tons a year. The new plant, which will cost over 300 million dollars, will be the biggest in the country and will join another to be built in the area of Punta Gorda, Oriente Province, under a bilateral Cuban-Soviet agreement.

Cuba holds one of the top places in the world when it comes to nickel reserves. Worldwide consumption of the metal, say industry analysts, will continue to rise in the years to come.

The socialist countries that belong to CMEA therefore have the possibility of carrying out a development project in collaboration which will guarantee their planned requirements of the mineral.

That program would also enable Cuba to compete on the international market and would open up future prospects for it to enter the field of the production of special steels on the basis of nickel and chromium.

The Cuban government feels that with its own resources it would not have been able to undertake a development project that involves the construction of plants for producing 90 thousands additional tons of nickel with a total cost of over 600 million dollars.

With the cooperation of the USSR and now CMEA Cuba will be able to attain in the years to come a production level which, at a price of five thousand dollars a ton, as stipulated in the Cuban-Soviet agreements of 1972, will mean an export income of over 400 million dollars a year.

New York Stock Exchange

acf industries 44 1/4
airco corp 21
allied chemical corp 37 3/8
aluminium co of america 45 7/8
american brands inc 40 5/8
american can co 30 1/4
american cyanamid co 26 1/4
american eletric power 19 3/4
american metal climax 50 7/8
american motors corp 6 5/8
american smelting and refining 13 5/8
american telephone and telegraph 49 5/8
ampex corp 6 3/4
anaconda company 17
armco steel corp 28
atlantic richfield co 103
bendix corp 40 3/4
bethlehem steel 35 7/8
boeing corp 29 1/4
burlington ind 26 3/4
burroughs corp 99 3/4
canadian pacific ltd corp 14 3/8
celanese corp 37 1/4
chase manhatten corp 36 1/2
chessie system co 36
chrysler corp 13
cities services co 49
colgate-palmolive co 29 1/2
colt industries inc 33 1/4
commonwealth edison 27 5/8
consolidated edison of new york 12 7/8
continental can co 25 7/8
continental oil 67 3/4
cpc international 47 5/8
curtiss-wrigth corp 13
curtiss-wright corp +a+ 25
dart industries 26 7/8
deere and company 40 1/2
dow chemical 84 3/4
dupont (e i) de nemour 123 1/2
eastern airlines 5 1/2
eastman kodak co 95 7/8
engelhard minerals and chemical 22 5/8
exxon corp 87 1/2
first national city corp 35 1/2
ford motor co 39 7/8
fruehauf corp 17 1/4
general development corp 5 5/3
general electric co 49 3/8
general foods corp 25 3/4
general motors 50
general public utilities 16
general tel and electronics 24 1/2
getty oil 189
gillette co 28 3/4
gimbel brothers inc 18 3/8
goodyear tire and rubber 19 5/8
grace (w r) and co 28 3/4
gulf oil corp 22 3/8
illinios central industries 14 1/2
insilco corp 8 5/8
intern business machines 198
intern harvester 25 1/4
intern nickel of canada 26 7/8
intern paper 50 5/8
intern tel and tel 23 1/2
johns-manville corp 24
kennecott copper corp 38 1/4
kraftco corp --
ling-temco-vougrt 14 1/4
litton industries inc 8 5/8
lockheed aircraft 12 7/8

marcor inc 26 1/8
martin marietta corp 17 1/8
may department stores 44
mcdonnel douglas corp 15 3/4
mobil oil corp 46
nabisco inc 38 1/4
national cash register 31 1/2
national distillers and chemical 17 1/
national gypsum co 13 1/4
national steel corp 37 1/2
nl (national lead) industrie 16 7/8
olin corp 27 7/8
pacific gas and electric 21
penn central co 1 7/8
pepsico inc 64
phelps dodge 38 1/2
philip morris inc 51 1/2
phillips petroleum 54 3/4
procter and gamble co 93 1/4
rca corp 19 3/8
republic steel corp 31
reynolds (r j) industries 5? 1/?
rockwell international 24 3/8
royal dutch petroleum 36 5/8
santa fe industries 26
schlumberger 82 1/2
sears roebuck and co 65 3/8
shell oil co 55 7/8
southern co 13 1/4
southern pacific co 27 5/8
southern railway 54 1/2
sperry rand corp 44 1/2
standard oil co of california 31 1/2
standard oil co (indiana) 4? 1/4
sterling drug 19 1/2
studebaker-worthington inc 37
sun oil company 34 1/2
texaco inc texas gulf soulphur 26 3/4
texas instruments inc 105 1/3
texas utilities 21
transamerica corp 9 1/8
unilever nv 41 1/2
union carbide corp 59 3/4
uniroyal inc 9
united aircraft corp 55 1/2
united brands 6 7/8
us steel corp 57 7/8
western union corp 15 3/8
westighouse electric corp 1? 7/
woolworth (fw) 16 5/8
american stocks
brascan --
amerade 21 7/3
gulf oil canada 31 1/8
caterpillar 68 1/2
ccolumbia gas 25 3/4
north am phil corp 20 3/8
westerban 24 3/4
klm 22 1/4
t w a 9 1/2
twent cent fox 13 7/8
dow jones indus [illegible]

Xerox withdraws from computers

NEW YORK. — Xerox Corporation, one of the Giants of the American business world, has announced it was virtually pulling out of computers because of lack of profits.

Xerox, which had been one of the smallest contenders in the computer market, now joins a list of companies that includes the major American firms RCA Corporation and General Electric as former computer manufacturers.

NEW YORK. — Bearish earnings statements from some large U.S. corporations and disappointing news on inflation exerted downward pressure on the stock market for the fifth consecutive session yesterday, although prices recovered a bit in late trading.

New York City's financial dilemma appeared to be another overhanging concern, although analysts conceded that it was „difficult to measure its impact" on stocks.

The new inflation scare arose after the Labor Department reported that the consumer price index in june took its biggest monthly jump in six months.